

Poskus slovarja Škofjeloškega pasijona

O dosedanjih slovarjih posameznih besedil

Slovarsko delo na Slovenskem ima že dolgo tradicijo. Prvi slovarji so bili t.i. večjezični slovarji, ki so poleg slovenskih besed vsebovali še besede dveh ali več jezikov. Najstarejši tak slovar je Megiserjev *Dictionarium quatuor linguarum* iz leta 1592, ki je poleg slovenskih besed vseboval še latinske, nemške in italijanske. V 18. stoletju je Pohlin izdal *Tu malu besediše treh jezikov* (1781), ki je obsegal slovenske, latinske in nemške besede. Nato se je slovaropisje ustalilo pri dvojezičnih slovarjih, ki so upoštevali slovensko in nemško besedje. Najznamenitejše historično delo te vrste je Pleteršnikov *Slovensko nemški slovar* iz leta 1902.

Pot enojezičnim slovarjem, kjer najdemo zbrano besedje samo enega jezika s primernimi spremljevalnimi podatki, pa so na Slovenskem utirali pravopisi. Levčev pravopis iz leta 1907 ima pravzaprav samo seznam besed, ki predstavljajo pravopisni problem. Breznikov iz 20. let 20. stol. je že nekoliko zajetnejši. Prvi pravi enojezični slovar pa predstavlja šele *Slovenski pravopis* iz leta 1950, ki zajema veliko večino najširše uporabljenih besed. Toda zgradba posameznih gesel se še vedno nanaša na pravopisno in pravorečno problematiko. *Slovenski pravopis* 1962 pa je samo sodobnejša izdaja prejšnjega. Slovenci smo dobili enojezični slovar v pravem pomenu besede šele s *Slovarjem slovenskega knjižnega jezika*, ki ga je izdajala SAZU od leta 1970 do 1992.

Slovenci pa skoraj nimamo nobenih specifičnih slovarjev posameznih jezikovnih zvrsti, ne slovarja slenga, žargonov, ne slovarjev posameznih obdobj, tj. tako imenovanih historičnih slovarjev. Glede socialnih zvrsti žal še nimamo poglobitnih narečnih slovarjev, razen za beltinski, črnovski, prikoprski, martuljski, obirski in zadreški besedni zaklad.

Tudi sestava slovarja posameznega avtorja doslej še ni zaposlila mnogo leksikografov, čeprav bi bilo tako delo v strokovni javnosti sprejeto z veliko naklonjenostjo. Nemški slavist Peter Scherber je leta 1977 izdal *Slovar Prešernovega pesniškega jezika* in se že poslužil računalniške tehnologije. V letu 1992 pa je v okviru Znanstvenokritične izdaje Brižinskih spomenikov izšel tudi *Slovar besedja Brižinskih spomenikov*, ki ga je pripravil Janez Zor s sodelavci.

Marko Snoj pa ravno v teh letih pripravlja monumentalno slovarsko delo *Slovar Janeza Svetokriškega* na osnovi njegove zbirke pridig *Sacrum Promptuarium*.

Pregled teh del je spodbudil pripravo preprostega slovarja najstarejšega slovenskega gledališkega besedila, to je Škofjeloškega pasijona (ŠP), ki je v zadnjem času

ponovno v središču zanimanja. Šele besedje, sistemizirano po najpreprostejših leksikografskih načelih, omogoča resno analizo. Za samo izdelavo pa je treba upoštevati znanje sodobnega ustroja jezika pa tudi osnovnih zakonitosti razvoja slovenskega knjižnega jezika.

Osnovni cilj takih slovarjev je študij jezika v posameznem času ali celo pri posameznem avtorju. Slovar postane učinkovit vir za jezikoslovne in literarnovedne raziskave in interpretacije.

Oris jezika

Besedilo ŠP sodi v času svojega zapisa (1721) v nekakšno vmesno fazo v razvoju slovenskega knjižnega jezika. Mejnika sta protestantski standard, ki je uveljavil osrednji govor Ljubljane za osnovo knjižnega jezika, in obdobje obnove knjižnega jezika v začetku 19. stoletja. Za to obdobje je značilno krhanje knjižne tradicije in premik glasoslovnih značilnosti proti Gorenjski.

Značilnosti, ki dokazujejo odnos do knjižne tradicije, so:

1. Prvotni naglašeni »jat« v večini primerov prehaja v dolgi, ozko naglašeni »ĕ« (gorelli, greh).
2. Namesto nenaglašene »jata« je v skladu z dolenskim tradicionalnim refleksom prisoten »iga« (veseliga).
3. V osrednjih govorih se je zelo razširila vokalna redukcija oz. samoglasniška krmitev (obudu iz obudil, perpraula iz perpravila, vishi iz vižaj).
4. Prvotni dolgi »o« se nadomešča z različnimi oblikami: (koku, dobru).
5. Opažamo tudi značilne prehode nenaglašene »u« v »i« v skladu z dolenskim oblikami (po mesti, na sueti).

Značilno usmeritev glasoslovne podobe proti gorenjskim in rovtarskim govorom pa kažejo naslednje značilnosti:

1. Naraščajoča vokalna redukcija (u ogne: beri s polglasnikom; se: beri s polglasnikom).
2. Gorenjske oblike dolgega nedoločnika (bitte: beri s polglasnikom).
3. Soglasniška skupina »šč« se dosledno uporablja kot š (prebivališče: prebivališče).
4. Pisava »h« za prvotni »g« je posebnost rovtarskih narečnih skupin, konkretno škofjeloškega govora (Boch: Bog; douh: dolg).
5. Maskulinizacija nevtar, ko stoji ob samostalnemu srednjega spola pridevnik v moškem spolu (shiu telo).

Prikaz postopka izdelave slovarja

1. Najprej je bil ponovno pregledan vir - diplomatični prepis Škofjeloškega pasijona iz Kondorjeve izdaje. Besedilo je bilo primerjano s faksimilom rokopisa. Skupaj je bilo odkritih 28 napak, ki bi jih morala objaviti nova izdaja v Kondorju (1999; Klasiki kondorja št. 30), a je bil uvezan le prazen list namesto popravkov J. Faganela in P. Simonitija. Sledil je pregled besedila z vidika pisnega pojmovanja besedne meje. V tem času v pisavi še niso uporabljali besed v sodobnem smislu. Predloge, nikalnice ali kako drugo besedo so pisali kar skupaj tako, kakor so jo izgovarjali: »kletemu« je bilo treba npr. razdružiti v tri besede »k«, »le« in »temu«. To je bilo v posameznih primerih kar zahtevno. Nekatere besede pa je bilo treba združiti, npr. »nā znano« v »naznano« (neznano), v eno besedo.

2. Tako prečiščen diplomatski prepis je bil vnesen v računalnik. Uporabljen je bil še program *Steve* Primoža Jakopina, ki je prilagojen za jezikovne obdelave in namenjen računalnikom Atari.

3. Verzi ŠP so številčeni po Kondorjevi izdaji. Dodatek verzov 773/1 do 773/24 pa je iz programskih ovir postavljen na konec pasijona in oštevilčen od 846 do 890.

4. S programom *Steve* je bil nato izdelan seznam besed z oznakami, v katerih verzih se beseda pojavlja. Hkrati je bila izdelana tudi konkordanca besed, ki razvršča vse besede ŠP po abecedi skupaj s kontekstom. Konkordanca je zelo obsežna in bi obremenila publikacijo.

5. Sledil je postopek združevanja besed v posamezno gnezdo, kar je bil najbolj dolgotrajen del naloge. Upoštovati je bilo treba veliko pogostnost izstožnic zaradi neustaljene pisave.

6. Po določitvi gnezd je bilo v računalnik za vsako besedo vnešeno pripadajoče ime gnezda, dodana sodobna oblika besede in beseda, opredeljena po besednih vrstah.

7. Po računalniškem izpisu je bilo potrebno opraviti več korektur.

8. Alfabetiranje gnezd je računalnik opravil samo delno. Zato je bilo treba s šifriranjem določiti dokončni vrstni red.

9. Gesla znotraj gnezd pa je v večini primerov sortiral računalnik.

Zgradba slovarja

Izhodišče za pripravo slovarja besedja ŠP je bil prečiščen diplomatski prepis ŠP s tem, da je bila v celoti zanemarjena pisava velikih črk.

Besedje ŠP je v slovarju razvrščeno v poglavja, geselske članke in gesla.

Poglavje. Na čelu poglavja je ime črke. Ker je osnova obdelave diplomatski prepis, je poglavij manj od sodobne abecede. Nekatero sodobno črko pa se skrivajo za drugimi. Črk Č, Ž, Š seveda ni, pod črko C najdemo besede, ki se začenjajo danes s K, pod črko S besede, ki se začenjajo danes s S, Š, Z in Ž, pod črko Z pa besede, ki se danes začenjajo s C in Č. Razmejitev med črkama U in V je še zelo negotova. Večina besed, ki se danes začenjajo z U in V, najdemo pod črko U, le posamezne se nahajajo pod črko V. Podobno je tudi omahovanje med črkama I in J, marsikatera beseda, ki se danes začenja z J, se v ŠP nahaja pod I.

Geselski članek. Geselski članek (ali po stari terminologiji gnezdo) obsega glavo in posamezna gesla.

Glava. V glavi je najprej zapisana osnovna oblika besede v varianti, ki je najbližja sodobnemu pravopisu. Če osnovna oblika (nedoločnik za glagole in imenovalnik za samostalniško in pridevniško besedo) ni izpričana, se pred njo nahaja zvezdica (*), kar je znak, da je oblika rekonstruirana na ravni jezika ŠP. Samo v enem primeru (*vreči) je rekonstruirana s sodobno osnovno obliko. Z veliko začetnico so izpisane besede po sedanjem pravopisu (lastna imena in Bog).

V primerih, ko je osnovna oblika po pravopisu drugačna od današnje ali pa besede ni v sodobnem knjižnem jeziku, sledi v glavi ustrezen zapis ali prevod besede v sodobnem jeziku.

Glavo zaključuje slovnični kvalifikator, ki opredeljuje besedo po besedni vrsti. Pri tem kvalifikator upošteva kriterije, kakršni veljajo v SSKJ. Prislovi, izpeljani iz pridevnika, so uvrščeni v svoj geselski članek, kar pa ne velja za prve knjige SSKJ.

Gesla. Glavi članka sledijo posamezna gesla. Vključena so v pravopisni obliki diplomatičnega prepisa (razen velike začetnice) in v oblikoslovni podobi ŠP. Posamezno geslo se zaključuje s številkami verzov, kjer se to geslo v ŠP nahaja. Gesla so urejena po abecednem redu in nimajo slovničnih kvalifikatorjev. Vsa gesla so izpisana z malo začetnico.

Ponazarjalni kontekst zaradi količinske obvladljivosti in dostopnosti ŠP v knjigi v slovarju ni navajan. Uporabnik ga zlahka najde preko številke verza.

Zaključek

Slovensko besedilo ŠP obsega 5807 posameznih besed, to je gesel, ki pripadajo 944 osnovnim besedam, to je geselskim člankom.

Osnovne besede (geselski članki) so porazdeljene po poglavjih, to je po posameznih črkah takole: A 14, B 22, C 6, D 35, E 7, F 8, G 39, H 16, I 21, J 13, K 58, L 23, M 43, N 53, O 62, P 140, R 38, S 208, T 43, U 69, V 7, Z 19. Glede na sodobni slovar so bistvena odstopanja navzdol pri črkah C in V, saj se precej besed, ki se začenejo s tema glasovoma, skriva pod Z in U. Navzgor pa odstopata črki S in U, prva zato, ker skriva v sebi še Š in Z, druga pa tudi V.

Grob pregled pogostnosti besedja pokaže naslednje značilnosti. Med pomensko neizpostavljenimi besedami so pogostejše kot v knjižnem sodobnem jeziku besede *ta, en, jest, on, ona, ti* zaradi t. i. skladenjskih germanizmov. Nenavadno velika je zastopanost medmetov, kar kaže na čustveno izpostavljenost besedila, in je v skladu z vsebino. Med polnopomenskimi besedami pa prednjačijo besede *grešnik, grešen, grešiti, križ, marter, peklenski, pregreha, umoriti, ki se pojavljajo pogosteje od besed Kristus, duša, Bog, nebesa.*

Velika večina besed je še danes živih v knjižnem jeziku, le z nekoliko spremenjeno glasovno podobo. Le del sodi med germanizme, ki jih knjižni jezik danes ne dopušča. Vse te besede pa so že znane iz dotedanega knjižnega izročila, tj. še iz protestantske književnosti.

Poskus slovarja ŠP kliče po bolj poglobljenem prikazu besedila, ki ga lahko zagotovi le znanstvenokritična izdaja.

Viri in literatura

Viri

Škofjeloški pasijon. Diplomatični prepis v: Oče Romuald Lovrenc Marušič: *Škofjeloški pasijon*, Kondor, Zvezek 238, Mladinska knjiga Ljubljana 1987.

Oče Romuald – Lovrenc Marušič: *Škofjeloški pasijon*, Faksimile rokopisa /.../, Monumenta litterarum slovenicarum, Mladinska knjiga Ljubljana 1972.

Literatura

Jože Faganel: Besedni slog v Romualdovem Škofjeloškem pasijonu, *Razprave XIV*, SAZU Ljubljana 1991, str. 261–270.

Ivan Grafenauer: *Kratka zgodovina slovenskega slovstva*, Ljubljana 1920.

Peter Scherber: *Slovar Prešernovega pesniškega jezika*, Obzorja Maribor 1977

Janez Zor: Slovar v: *Brižinski spomeniki*, Znanstvenokritična izdaja, SAZU in Slovenska knjiga 1992
Slovar slovenskega knjižnega jezika I–V, SAZU Ljubljana 1970–1992.

- A**
- ach** ah medm.
ach 862
- Adam** sam.
adam 2, 9, 31, 53, 341
- Adamau** Adamov prid.
adamau 655
- Affrica** Afrika sam.
affrica 771, 854
- ah** medm.
ah 9, 17, 23, 29, 31, 53, 159, 177, 278, 296, 324, 332, 360, 366, 476, 478, 484, 492, 493, 504, 540, 550, 554, 556, 560, 708, 798, 812
- ahtati** paziti glag.
ahtash 488
- ali** prisl. oz. vez.
ali 79, 167, 169, 174, 566, 708, 714
alli 26, 200, 213, 482, 488, 490, 549, 602
- allegro** veselo prisl.
allegro 253
- am** člen.
am 147
- America** Amerika sam. america 856
- Asia** Azija sam.
asia 856
- angel** sam.
angel 93, 111, 220
angelzi 480, 626
angelzou 504
- angelc** sam.
angelz 2
- Aron** sam.
aron 528
- B**
- barka** ladja sam.
barka 769
barko 758
- bati** se glag.
bati se 110
- *beishati** bežati glag.
beishy 213
- *bel** prid.
bellu 54
- *beiseda** beseda sam.
befsedah 323
befsede 408, 829
- biti** pom. gl.
be 558
bi 23, 25, 71, 98, 183, 211, 212, 281, 282, 285, 302, 304, 306, 307, 308, 315, 316, 320, 321, 331, 335, 337, 344, 368, 370, 386, 409, 424, 463, 481, 564, 570, 573, 618, 621, 811, 815, 816
bili 481
bilij 337
billa 180, 192, 746
billi 618
billo 783
billu 320, 424, 470
bilu 693
biti 96, 227, 302, 320, 381, 474, 480, 520, 572, 591, 699, 713, 728
bitte 752, 824
bitti 11, 19, 35, 164
biu 23, 105, 183, 220, 281, 304, 321, 368, 401, 436, 503, 541, 553, 565, 703, 818, 821, 850
bla 767, 858
blo 409, 561
blu 183
bo 41, 42, 262, 410, 438, 661, 676
bode 289, 300, 311, 313, 351, 355, 455, 465, 468, 471, 474, 519, 522, 523, 533, 549, 587, 612, 672, 788, 801, 865
bodeio 541
bodem 279, 387, 722
bodemo 30
bodesh 127, 319, 349, 354, 533
bodi 167, 187, 191, 195, 241, 263, 374, 400, 512
bodo 124, 270, 363, 738
bom 18, 207, 271, 388, 389, 394, 700, 709
bomo 245, 247, 467
bosh 322, 701
boste 8
bote 292, 293, 294, 295, 393, 394, 395, 517, 604
ie 3, 5, 16, 26, 33, 60, 75, 87, 89, 90, 97, 100, 105, 108, 122, 141, 142, 182, 189, 198, 209, 223, 235, 244, 261, 265, 268, 269, 278, 288, 290, 303, 306, 312, 324, 325, 341, 347, 371, 373, 375, 387, 390, 417, 432, 434, 436, 437, 439, 441, 457, 462, 470, 477, 493, 502, 514, 524, 541, 542, 548, 553, 560, 561, 566, 567, 584, 596, 598, 599, 609, 610, 611, 613, 616, 617, 631, 634, 635, 636, 637, 648, 654, 655, 656, 657, 659, 666, 673, 688, 702, 708, 717, 744, 765, 766, 769, 783, 796, 797, 800, 818, 819, 823, 825, 833, 858, 859
ie 576
je 15, 498
ne bo 459
ni 138, 331, 419, 478, 482, 693, 703, 821, 846
nijsem 407, 746
nijsi 323
se (=si) 65, 760
sem 13, 17, 19, 21, 28, 153, 165, 175, 180, 188, 192, 193, 194, 196, 216, 219, 220, 222, 225, 226, 227, 228, 229, 231, 280, 314, 348, 380, 386, 391, 398, 401, 402, 403, 408, 426, 436, 446, 550, 553, 556, 704, 705, 718, 724, 730, 768, 842
shem 747, 767
si 32, 34, 35, 37, 39, 40, 53, 54, 55, 217, 251, 309, 314, 318, 340, 369, 504, 535, 624, 694, 698, 710, 743, 843
smo 545
so 81, 117, 118, 119, 129, 199, 202, 298, 334, 335, 362, 491, 696, 697, 763, 815
sta 9
ste 6, 11, 12, 84, 161, 162, 392, 426, 516, 568

***biti** tepsti, udarjati glag.

bien 106

Bog sam.

boch 838

bog 710

boga 44, 134, 226, 231, 236, 268, 415, 517, 653,

694, 705, 819, 820

bogu 11, 20, 35, 220, 227, 244

boh 29, 33, 863

buh 841

***bog** ubog prid.

boge 54

bogat prid. bogat 168

***bogina** boginja sam.

bogini 19

bolcfscn bolezen sam.

bolefsen 189

bolshe boljše prisl.

bolshe 564

bolshi 320, 409, 419

bulshi 183

boroka lasulja sam.

boroka 547

boshy božji prid.

boshia 66; 161, 240, 493, 508, 847

boshie 52, 208, 624, 677

boshiga 413

boshij 617

boshio 126

boshy 548, 584

boshiz ubožec sam.

boshiz 168

***bramba** varstvo sam.

brambo 737

brat sam.

brat 518

brathie 253, 632

bratie 464, 536, 540

***brati** glag.

berre 761

bres brez predl.

bres 175, 463, 823

bridkust bridkost sam.

bridkust 332

britkosto 406

britkust 163, 296, 324, 338, 371, 812

britkuste 367

britkusti 328

brumnu pobožno prisl.

brumnu 407

C

***Caluaria** Kalvarija sam.

caluario 642

***cardinal** kardinal sam.

cardinale 155

***chrisan** križev prid.

chrisanch 657

christian kristjan sam.

christian 846

Christus Kristus sam.

christe 273, 720, 828

christus 100, 105

christusa 128, 142

christusha 718

christusham 407

***Christusou** Kristusov prid.

christusoua 11.1, 123

christusouo 136, 848

crona gl. **krona**

D

da vez.

da 225, 396, 402, 410, 564

de 18, 23, 26, 30, 54, 57, 98, 183, 211, 216, 269,

279, 281, 285, 291, 304, 315, 316, 321, 335,

337, 344, 350, 365, 368, 381, 387, 390, 393,

394, 397, 409, 413, 415, 416, 417, 419, 421,

425, 435, 450, 457, 459, 463, 467, 468, 471,

478, 485, 490, 491, 503, 509, 522, 531, 541,

548, 553, 555, 558, 559, 560, 561, 564, 583,

587, 607, 617, 618, 621, 661, 666, 694, 700,

701, 702, 703, 705, 709, 710, 717, 722, 724,

738, 743, 767, 811, 815, 816, 842, 848, 858, 868

***daiti** dospeti glag.

dashla 766

dalie dalje prisl.

dalie 282

dan sam.

dan 8, 27, 57, 264, 268, 349, 375, 400, 433, 555,

732

dni 203

danashne današnji prid.

danashne 732

dati glag.

da 784

daiemo 273

dala 523

dali 545

dalla 71

dalli 427, 604

dam 349, 538, 733

damo 862

dash 74, 622

date 742, 855

dati 411, 448, 453, 454, 665

dau 300, 316, 387, 398, 402, 743

dei 451, 720, 867

diati 837

Daidou Davidov prid.

daidou 261

***dauiti** daviti glag.

dauilli 248

***delati** glag.

delei 217, 242

della 440

dellou 388

delou 584

***denar** sam.

denariou 391

- *dersati (se)** imeti za, spoštovati, ohraniti, držati
se glag.
dersan 269
dershalla 193
dershi 52, 787
dershish 589
dershou 224
dersitte 632
- deshellan** deželan, rojak sam.
deshellan 439
- diaine** dejanje sam.
diaine 470, 599
- diuiza** devica sam.
diuiza 71, 151
diuizha 662
diuizhe 812
- do** predl.
do 437, 567, 605, 610, 766, 814
- *dober** prid.
dobrim 13
- *dobiti** glag. dobili 393
- dobizikh** dobiček sam.
dobizikh 399
- dobro** prisl.
dobro 57
dobru 76, 253
- *dobrota** sam.
dobroto 66, 554
- dokler** dokler, ker vez.
dokler 26, 28, 65, 161, 407, 572, 576, 580, 584,
594, 698
dukler 769
- doli** prisl.
doli 131, 418, 526
dolle 754, 770
dolli 528
- donesh** danes prisl.
donas 375
dones 857
donesh 756
- donoashni** današnji prid.
donoashni 264
- dosto** dosti prisl.
dosto 767
desti 637
- douh** dolg prid.
douga 238
dougo 446
- dougo** dolgo prisl.
dougu 9, 386
- douh** dolg sam.
douh 711
- *drug** prid.
drugeme 850
drugiga 693
drugim 411
drugo 527
drusig 695
- drushina** družina sam.
drushina 195
- *dua** dva štev.
duema 601
- duanaist** dvanaest štev.
duanaist 310
- *duor** dvor sam.
duora 458
- dusha** duša sam.
dusha 43, 336, 707, 800, 801
dushe 264, 345, 509, 684, 817
dusho 140, 239, 327, 403, 734, 757
- dushiza** dušica sam.
dushiza 328, 486, 663
dushize 296, 332, 813
- E**
- eden** en štev. tudi člen
eden 76, 310
- eh** medm.
eh 586
- en** nedol. člen
en 37, 74, 184, 185, 193, 223, 224, 229, 270,
395, 399, 404, 410, 479, 539, 541, 597, 693,
700, 710.
ena 14, 32, 235
ene 230, 732
eni 19, 544
eniga 299, 694, 735
enim 462
enimi 648
enimu 239, 455, 530, 532, 538
eno 222, 230, 454, 467, 543, 623
enu 466
- *enak** prid.
enaka 11
ienaki 170
- enkrat** štev.
enkrat 116, 160, 178, 211, 245, 421, 570, 607,
739, 834
- Eua** Eva sam.
eua 2, 9, 42
- Europa** Evropa sam.
europa 854
- F**
- *fariser** farizej sam.
fariserij 653
- ferdamaine** prekletstvo sam.
ferdamaine 228
- *ferdamati** prekleti glag.
ferdamau 654
- *figa** pest s palcem, položenim med kazalec in
sredinec sam.
fige 639
figo 529, 537
- *first** knez sam.
firshte 524
firsthe 156
- folk** ljudstvo sam.
folk 443, 843

- folka 410
folku 453
fous lažni prid.
fous 597
foush 643
frishno takoj prisl.
frishno 642
frishnu 540, 639
- G**
- *gaishla** bič sam.
gaishlami 106, 469
gaishle 93
gaishlaine bičanje sam.
gaishlaine 477, 487
gaishlainu 479
***gafsa** ulica sam.
gafs 181
***gauge** vislice sam.
gaugah 657
***gerlo** *glo* sam.
gerla 605
glafs glas sam.
glafs 621
***glaua** glava sam.
glaua 567, 610
glauo 136, 545, 776
***gledati** glag.
gledam 780
gleite 396
***glid** ud, sklep sam.
glidi 298, 326, 334, 814
glidie 491
glih enak prid.
glic 11, 227
glih 20, 35
glihi 51, 380
lich 443, 558
lih 463, 767
gmein preprost prid.
gmein 170
gnada milost sam.
gnada 847
gnade 611, 866
gnadi 591
gnado 10, 554, 652, 709, 755
***gnusoba** sam.
gnusobo 511
***goditi** se dogajati se glag.
godillu 138
golufati goljufati glag.
golufati 459
***gorez** goreč prid.
goreze 256
gorezha 836
gorette goretci glag.
goreite 249
gorelli 295
gorij 832
gorreti 322
gorretti 206, 406
gori gor prisl.
gori 140
gospod sam.
gospod 339, 358, 378, 865
gospud 348
gospoda sam.
gospoda 263
***gosposka** sam.
gosposke 640
gouorieine govorjenje sam.
gouorieine 692
gouoriti govoriti glag.
gouoriti 303, 314
gouoru 318, 408
grech greh sam.
grech 38, 191, 223, 229, 239, 655, 659, 826, 842
grechou 788
grech 6; 60, 108, 141, 609
greha 22, 325, 707
grehe 104, 115, 234, 242, 274, 565
grehi 96, 363
grehih 717
grehou 92, 131, 500, 809
grehu 294
***greishni** grešni prid.
greishne 684
greshna 43
greshni 215, 221, 506, 711, 805
greshniga 405
greshnih 576, 593
greshno 140
greishnikh grešnik sam.
greishnikh 658
greshnik 73, 85, 92, 94, 98, 103, 125, 131, 139,
147, 366, 369, 372, 500, 620, 628, 786, 794, 803
greshnika 62, 343
greshnikam 51, 365, 377, 397
greshnike 335, 359, 379, 383, 483, 497, 815
greshnikh 679
greshniki 159, 177, 404, 513, 712
greshnikou 505, 509
greshnik 75; 77, 113, 121
***grenek** prid.
grenka 153, 792
grenkiga 61
grenkim 124
greshiti grešiti glag.
greshi 86
greshiti 95, 577
greshiu 341
***greuinga** kesanje sam.
greuingo 104
***grishl** grizljaj sam.
grishlam 54
***grof** sam.
groffe 156

grosno grozno prisl.
 grofsnu 498, 568
 grosno 674, 767
 grosnu 507, 649, 715

grosnost groznost sam.
 grosnost 325

grosouten grozovit prid.
 grosouten 122
 grosoutne 80

grosoutnost grozovitost sam.
 grosoutnost 237

grosoutnu grozovito prisl.
 grozoutnu 84, 101, 105

***guant** oblačilo sam.
 guantam 685

guishnu gotovo, zanesljivo prisl.
 guishne 829
 guishnu 245, 270

***gunu** ono ozir. zaim.
 gunu 430

H

***haidouski** poganski prid.
 haidouske 851

***herbet** hrbet sam.
 herbta 465
 herbtu 468

Herodesh Herodež sam.
 herodesh 440
 herodeshu 438

***herzog** vojvoda sam.
 herzoge 256

hitru hitro prisl.
 hitru 10, 95

***hoditi** glag.
 hodilla 196
 hodu 436

hola medm.
 hola 464

huala hvala, zahvala sam.

huala 549
 huale 732
 huali 544
 hualla 273, 512, 522
 huallo 862
 hualo 742

***hualiti se** hvaliti se glag.
 hualu 548
 hualeno 262
 huallem 755
 hualli 457

***hud** prid.
 hude 242
 hudiga 434, 637

***hudizh** hudič sam.
 hudiza 312
 hudizh 707
 hudizha 28, 37
 hudizham 417

hudizhu 235, 239, 356, 403, 817
 hudizu 345

***hudizhou** hudičev prid.
 hudizhoua 197

***hudoba** sam.
 hudobe 681

***hudoben** prid.
 hudobnu 704

***hudobia** hudobija sam.
 hudobio 453

hudu hudo sam.
 hudu 13

I

ia da prisl.
 ia 44, 171, 253, 254, 327, 424, 570
 ja 336, 582, 696, 814

iest jaz os. zaim.

iest 17, 18, 19, 23, 27, 155, 173, 175, 222, 224,
 225, 226, 266, 279, 280, 282, 283, 285, 299,
 314, 316, 342, 348, 368, 370, 380, 391, 401,
 402, 430, 435, 436, 442, 449, 452, 454, 472,
 473, 536, 550, 552, 564, 590, 591, 602, 670,
 704, 710, 716, 718, 722, 724, 727, 740, 742,
 746, 770, 790

jest 13, 153, 165, 219, 386, 390, 398, 406, 409,
 428, 552, 668, 682, 730, 754

mano 121, 213, 310, 392, 456, 660, 771, 789
 me 182, 189, 198, 203, 205, 301, 553, 555, 562,
 781, 840, 841, 844, 845

mi 387

men 747

mene 167, 191, 235, 300, 319, 374, 375, 381,
 397, 404, 447, 472, 551, 557, 560, 699, 743, 758,
 766, 778, 825

meni 25, 29, 199, 201, 216, 243, 325, 340, 426,
 437, 451, 708, 711, 720, 726, 784, 836, 839

mono 26

***iesti** jesti glag.
 jedli 292

***ime** sam.
 imeni 263
 jime 262

***imenovati** glag.
 iemenuana 153

imeti glag.

iemeli 573
 iemelli 481
 iemo 351
 iemou 558
 iemu 285, 302, 306, 315, 321, 570
 ima 45, 102, 255, 431, 467, 583
 imam 155, 158, 450
 imas 115

imash 43, 103, 381
 imate 712

imeite 593
 imeti 104, 615

namaio 695

- nima 572
nimam 201
nimash 96
- in** vez.
ieno 114, 120, 136, 140, 265, 305, 307, 317, 329, 331, 338, 343, 345, 357, 368, 385, 403, 405, 413, 427, 448, 453, 495, 498, 545, 569, 573, 577, 579, 581, 585, 593, 605, 606, 620, 645, 697, 701, 703, 734, 736, 739, 741, 779, 785, 787, 789, 793, 795, 799, 817, 825, 837, 854, 856, 860, 864
ienu 20, 571, 575, 588, 603, 609, 695, 807, 809
in 99
ino 586
inu 2, 4, 8, 10, 11, 22, 27, 31, 36, 40, 41, 48, 56, 57, 86, 96, 106, 110, 117, 118, 126, 135, 151, 155, 156, 164, 166, 170, 179, 190, 210, 225, 230, 234, 237, 241, 243, 248, 278, 291, 292, 301, 313, 342, 350, 352, 365, 394, 396, 400, 423, 433, 439, 469, 476, 479, 496, 499, 502, 504, 505, 510, 512, 514, 522, 534, 537, 543, 544, 549, 554, 597, 599, 601, 611, 621, 623, 627, 629, 635, 660, 699, 707, 709, 716, 777, 797, 813, 838
inv 277
jeno 690
jenu 679
- inashku** junaško prisl.
inashku 632
- iok** jok sam.
iok 107, 840
- *iokaïne** jokanje sam.
iokainu 781
- iokati** jokati glag.
iokai 137, 139
iokat 27
iokati 784, 809
- is** iz predl.
is l, 81, 124, 130, 132, 135, 258, 259, 330, 345, 356, 362, 368, 407, 416, 418, 458, 469, 471, 521, 558, 562, 611, 622, 699, 705, 706, 721, 738, 793, 817
js 61, 790, 808
- ishalitti** užaliti glag.
ishalitte 753
ishalitti 559
ishalou 550
- *iskati** glag.
ishem 174
iskati 807
- *ispeti** razpeti glag.
ispeu 760
- *isrezhi** izreči glag.
naisrazheno 498
- *isuelizati** zveličati glag.
isuelizat 757
- isuelizhaine** zveličanje
isuelizhaine 673
- *isuelizhar** zveličar sam.
isuelizharia 792
- *isuoleti** izvoliti, izbrati glag.
isuoleu 666
isuolena 663
- *iti** glag.
gre 63, 112, 330
grede 813
ieti 285
peite 250
poidesh 150
- J**
- *jabuko** jabolko sam.
jabuku 18, 23
- jagne** iagnje sam.
jagne 613
- *jama** sam.
jame 186
- *jarem** sam.
jarmu 28
- *jemali** glag.
iemlesh 131
- *jenati** končati glag.
jeimai 664
jenei 95
- jest** jaz oz. zaim. gl. iest.
- Jesus** Jezus sam.
jesu 550, 740, 828
jesus 61, 88, 121, 374, 481, 494, 512, 539, 550, 557, 560, 594, 666, 676, 708
jesusa 70, 91, 96, 119, 393, 491, 559, 609, 688, 751, 775
- *Jesusau** Jezusov prid.
jesusauo 506
jesusoue 118
- Joannes** Janez sam.
joannes 302
- *Jud** sam.
judam 301, 317, 387, 402
judie 81, 119, 129, 615, 652
judou 807
- Judas** Juda sam.
judas 70
- *Judauski** Judovski prid.
judauske 674
judouskimo 451
- K**
- k/h** predl.
h 7, 268, 297, 333, 348, 361, 375, 380, 420, 423, 429, 480, 571, 612, 633, 649, 654, 667, 676, 688, 785, 810
k 16, 19, 29, 30, 101, 114, 146, 148, 216, 235, 239, 276, 337, 403, 438, 455, 497, 544, 586, 587, 590, 599, 607, 613, 619, 696, 698, 732, 781, 786, 799
- kadai** kdaj prisl.
kadai 635
- kadar** vez.
kadar 401, 776, 780, 840
kader 92, 131

- kai** kaj prisl., vpraš. zaim.
 kai 32, 53, 60, 222, 346, 434, 467, 472, 480,
 508, 541, 648, 659, 692, 708
- ***kakershen** kakršen ozir. zaim.
 kakershno 102
- kam** prisl.
 kam 484, 609
- kamen** sam.
 kamen 184
- ***kapliza** kaplica sam.
 kapliz 373
- kar** ozir. zaim.
 kar 100, 157, 160, 167, 171, 178, 244, 440, 462,
 634
- ***kashati** se kazati se glag.
 kashe 100, 143
- ***kateri** ozir. zaim.
 katera 152, 188, 371, 523, 688, 744, 745, 801,
 859
 katere 408, 763, 819
 kateri 8, 52, 97, 118, 142, 259, 263, 306, 331,
 367, 369, 480, 495, 514, 567, 596, 614, 834
 kateriga 39, 55, 112, 269, 303, 314, 340, 354,
 394, 568, 600, 706
 katerim 290, 626
 katerimu 810
 katero 6, 21, 196, 258, 363, 497, 504, 516, 598,
 693, 712, 783, 788
 kateru 289, 455, 470, 833
 kter 824
 ktero 761
- kazha** kača sam.
 kazha 3, 14
- kdo** vpraš. zaim.
 kdo 818
 kodo 612
 kodu 302, 306
 komu 386
- ***keha** ječa sam.
 kehe 50
- kelih** sam.
 kelich 340, 354, 382
 kelih 290
 keliha 61
- ker** vez.
 ker 760
 kier 252, 690
 kir 28, 46, 89, 108, 180, 182, 185, 189, 192, 201,
 217, 224, 265, 268, 271, 280, 283, 299, 309,
 310, 318, 323, 325, 335, 341, 412, 414, 430,
 439, 456, 517, 640, 681, 815
- ***kershanski** krščanski prid.
 kersanska 858
 kersanske 853
 kersanskhe 759
 kershanska 769
 kershansko 773
- keruau** krvavi prid.
 keruau 99
- keruau 63, 326, 329, 338, 349, 359, 361, 376,
 379, 384
 keruauiga 112
 keruauo 499, 777
- ***keruizha** krivica sam.
 keruizhe 676
 kriuiuze 442, 580
- keruizhnu** krivično prisl.
 keruizhnu 597, 701
- ***ketna** veriga sam.
 ketnami 232, 253
- kic** kje prisl.
 kie 436
- kiekai** tjakaj prisl.
 kiekai 74
- ***kladiuo** kladio sam.
 kladuam 119
- klaguati** žalovati glag.
 klaguati 691
 klaguiem 671
- ***klezati** klečati glag.
 klezeoz 364
 klezhim 536, 740
- klizaine** klicanje sam.
 klizaine 422
- ***klizati** klicati glag.
 klize 353
 klizhe 148, 297, 413, 443, 497, 781
 klizhi 151
- kmalu** prisl.
 kmalu 240
- kmet** sam.
 kmet 168
- koker** kakor vez.
 koker 14, 185, 210, 261, 369, 390, 451, 532,
 538, 539, 564, 597, 643, 683, 693, 695, 729,
 783, 822, 831
- koko** kako prisl.
 koko 560, 561
 koku 9, 10, 17, 19, 84, 122, 144, 308, 465, 466,
 487, 502, 519, 533, 624, 678, 680, 704, 805
- ***kolleno** koleno sam.
 kolenih 536
 kollena 528
- konz** konec sam.
 konz 479, 549, 700
 konza 437
- ***kopriua** kopriua sam.
 kopriue 41
- ***korar** kanonik sam.
 korarie 155
- korasnu** pogumno prisl.
 korasnu 633
- ***kofsa** kosa sam.
 kofso 166, 172
- ***kosha** koža sam.
 koshe 175
 kosho 473

- kost** sam.
kost 175
kosti 118 .
- kostati** stati glag.
kosta 486
- krai** kraj sam.
kraia 1
- kral** kralj sam.
krailla 643
kral 520, 541
krala 518, 572
krall 169
kralla 265, 513
kralle 156
krallo 451, 538
krallv 276
kralo 532
- *kralestuo** kraljestvo sam.
kralestuu 47, 789
- *kratek** prid.
kratku 623
- *krepmpel** krepmpelj sam.
krepmpou 254, 345, 356, 817
- krij** kri sam.
keruio 142, 362, 368, 372, 471
krij 290, 343, 483, 603, 606, 631, 736, 833
kriuio 493, 509, 625
kry 97, 120
- krish** križ sam.
khrish 643
krisch 725
krish 84, 119, 350, 352, 425, 565, 574, 601, 650,
689, 697, 754, 760, 863
krisha 130, 132
krisham 129, 678, 748, 806
krishi 796
krishu 644, 703
- *krishati** križati glag.
krishai 574, 586
krishaite 579
- kriu** kriv prid.
kriu 141
- krona** sam.
crona 133
krona 519, 521, 523, 534
krono 545
- *kronati** glag.
kronaite 540
kronan 502
kronat 494, 510
- *kruh** sam.
kruha 287
- *kuga** sam.
kugo 843
- kuliku** koliko prisl.
kuliku 373
- kumei** komaj prisl.
kumei 791
- kup** kupčija sam.
kup 392
kupa 388
- *kushniti** poljubiti glag.
kushnu 394
- L**
- *lagati** glag.
lashe 144
- *lashniui** lažnivi prid.
lashniuiu 532
- le** prisl., člen.
le 15, 16, 58, 59, 76, 77, 85, 103, 108, 112, 117,
209, 224, 244, 264, 294, 303, 302, 308, 318,
335, 337, 347, 353, 403, 412, 414, 424, 458,
467, 468, 470, 477, 481, 482, 488, 490, 503,
519, 533, 542, 566, 573, 579, 582, 604, 607,
608, 616, 620, 680, 749, 781, 784, 786, 794,
807, 811, 815, 818, 846
lo 38
- leben** življenje sam.
leben 98, 281
lebnuo 390
- *lep** prid.
lepo 475
- lepo** prisl.
lepo 519, 533, 534
- lepota** sam.
lepota 229
lepote 627
- *leto** sam.
let 758
lett 206, 553
- lipou** lipov prid.
lipou 539
- lohku** lahko prisl.
lohku 418
- lohn** plačilo sam.
lohn 251
- loithra** lestev sam.
loithra 129
- *lonati** zahvaliti se glag.
lonatt 495
- *losh** užitek sam.
losht 74 .
lushtah 485
lushte 241, 366, 552
- *lozhiti** se ločiti se glag.
lozhit 279
- lubi** ljubi prid.
lube 675
lubi 528, 838
lubiga 491, 775
- lubefsen** ljubezen sam.
lubefsan 619
lubefsen 102, 187, 284, 508, 750, 835
lubesen 822
- lubesnui** ljubeznivi prid.
lubefsnuiuga 132

- lubesniu 94
 lubesniu: 53, 536, 540
 lubesniuiga 82, 808
- lubiti** ljubiti glag.
 lubille 738
 lubiti 831, 834
 lubitte 735
 lubu 128, 280
- Lucifer** sam.
 lucifer 219
- ludie** ljudje sam.
 ludem 26, 706
 ludi 762
 ludie 566, 805
 ludij 173, 459, 542, 576, 594, 698
- *lushten** prijeten prid.
 lushtniga 1
- *luzh** luč sam.
 luzhi 30
- M**
- maihen** majhen prid.
 maihen 74, 399
 maihn 270
- *Malcuř** Malh sam.
 malcuřsa 87
- mallo** malo prisl.
 mallo 488
 malu 495, 805
- *marati** glag.
 maraio 805
 maram 176, 391
- Maria** Marija sam.
 maria 71, 79, 109, 137, 151, 662, 680, 790, 793, 804
- marter** trpljenje sam.
 martrach 255
 marter 122
 martrah 790
 martre 91, 190, 210, 5G1, 719, 730
 martri 232
- martro** 126, 313, 514, 660, 666, 673, 736, 848
- *martrati** trpeti glag.
 martralli 248
- *mafšati** se premagati se glag.
 mafšash 46
- *mashuati** se maščevati se glag.
 mashuali 247
- mati** mati sam.
 mate 804
 mater 798,
 mati 109, 182, 662
- mefšias** mesija sam.
 mefšias 597
- *mefso** meso sam.,
 mefsam 368
- med** predl.
 med 299, 601, 790
 muid 637
- *meniti** meniti, nameravati glag.
 menu 698
- *mertu** mrtev prid.
 mertua 728
 mertuga 615
 mertuiga 444
- mertuashki** mrtvaški prid.
 mertuashke 336
 mertuashki 330
- mesto** sam.
 mesti 265
 mesto 600
- mez** meč sam.
 mezl 209
 mezham 87
- mi** os. zaim.
 mi 30, 247, 258, 260, 272, 275, 276, 420, 421,
 618, 638, 641, 690, 862
 nam 100, 143, 252, 274, 306, 414, 422, 587,
 634, 686, 867
 name 249
 nami 256, 637, 685
 nas 56, 152, 255, 277, 606, 701
 nesh 585
- millo** milo prisl.
 millo 331
 millu 27, 28, 64, 137
- milost** sam.
 milost 482, 493, 508, 764, 766, 772
 milosti 463
- *mifsa** miza sam.
 mifsi 310
- mifsu** misel sam.
 mifsu 235
 mislih 787
- milostni** prid. milostno prisl.
 milostni 841
- milostno** prisl.
 milostno 810
- *miniti** glag.
 minille 270
- minutta** minuta sam.
 minutta 205
- *mir** sam.
 miram 573
 miru 421
- *mitel** sredstvo sam.
 mitelna 419
- *mlad** prid.
 mladi 167
- *moči** glag.
 mogla 211
 mogli 12, 811
 mogu 434, 459, 474
 mougu 228, 279, 322, 380, 522, 631, 709
- mogozhe** mogoče prisl.
 mogozhe 457, 561
- *mogozhen** mogočen prid.
 mogozhne 156
 mogozhni 170

mogozhnost mogočnost sam.

mogozhnost 449

moi moj svoj. zaim.

moi 59, 121, 298, 302, 334, 374, 494, 518, 528, 608, 711, 828, 838, 843

moia 162, 221, 229, 233, 237, 278, 284, 290, 328, 336, 343, 707, 774

moich 721, 839

moie 12, 25, 288, 296, 324, 326, 329, 332, 427, 448, 602, 673, 675, 731, 733, 737, 741, 779, 832, 837

moiga 81, 316, 402, 559, 609, 775

moih 323, 458

moim 16, 300

moio 166, 172, 327, 338, 433, 555, 671, 723, 757

moja 158

mui 658

moister mojster sam.

moister 291, 828

moistra 316, 402, 686

moletí glag.

mollim 537

mollite 639

***moliti** glag.

moleu 667

morebiti prisl.

morebiti 314

mozh moč sam.

mozh 171

mozhi 201, 720

mozhio 88

***mozhi** moči glag.

more 160, 178, 256, 269, 422, 650, 656, 824, 835, 836

morecio 326, 480, 626, 855, 857

morem 27, 28, 204, 214, 266, 283, 406, 558, 590, 716, 742

morema 421

moremo 57, 415, 690

moresh 249, 376, 382, 384, 447, 450, 699

morete 163, 418

samoresh 47

mozhen močen prid.

mozhen 821

mozhne 80

mozhno močno prisl.

mozhno 417, 820

mozhnu 3, 78, 280, 312, 612, 614, 619, 664, 671, 680

N

na predl.

na 46, 50, 52, 71, 72, 84, 119, 134, 151, 154, 157, 168, 174, 176, 184, 216, 227, 231, 236, 238, 242, 246, 254, 257, 274, 293, 295, 313, 321, 349, 391, 396, 397, 410, 416, 422, 425, 429, 442, 448, 453, 461, 481, 487, 488, 498, 501, 506, 517, 528, 531, 536, 545, 563, 565,

574, 575, 577, 580, 589, 600, 601, 620, 626, 629, 642, 643, 644, 653, 657, 663, 681, 689, 690, 697, 701, 702, 703, 713, 725, 760, 763, 764, 769, 795, 796, 807, 824, 835, 855, 863, 868

ne 25, 86, 207, 218, 321, 388, 474, 587, 612, 713, 766

nabeden nobeden nedol. zaim.

nabeden 702

nad predl.

nad 247, 372, 442, 793

nadloga sam.

nadloch 839

nadloga 32, 477, 844

nadlogami 4

nadloge 21

***nadolshen** nedolžen prid.

nadolshno 613

nadoushnu 602

nadolshnost nedolžnost sam.

nadolshnost 10, 39, 55

nadolsnosti 5

nadoushnost 630

naglauni poglavitni. smrtni prid.

naglaune 234

naglauni 223, 239

naglaunim 294

***nagledati** glag.

nagledat 626

***nagnusoba** gnusoba sam.

nagnusobo 625

naguden

nagudni 535

nahualeshen nehvaležen prid.

nahualeshniga 305

nai naj vez. oz. člen.

nai 440, 441, 462, 535, 606

nei 563, 595, 634, 640, 845

***naiti** glag.

naidem 429, 580

***naiouera** nevera sam.

naiouere 768

***naisgruntani** nedojemljiv prid.

naisgruntana 482

namesti namesto predl.

namesti 271

***napiti** napiti, nazdraviti glag.

napiu 340

***napojiti** glag.

napoiena 124

napolniti glag.

napolniti 385

naprei naprej prisl.

naprei 412, 527

nasai nazaj prisl.

nasai 460

nasarenski nazareški prid.

nasarenski 594

- nash** naš svoj. zaim.
 nash 53, 520, 865
 nafse 640
 nafshe 632
 nafso 687
 nasech 254
 nash 54, 100, 504, 866, 868
 nasha 250, 582
 nashe 274, 422, 524, 542, 606, 645, 667
 nashi 30
 nashiga 130, 410, 518, 546, 596, 792
 nashmo 276
 nasho 526
 nasich 255
 nasiga 686
- *nashnan** neznan prid.
 nashnano 311
 nasnano 527
- *naspodobnu** naspodobno prisl.
 naspodobnu 611
- nasrezha** nesreča sam.
 nasrezha 15, 42
- nasrezhni** nesrečen prid.
 nasrezhni 31, 704
- nasrezhno** nesrečno prisl.
 nasrezhno 341
 nasrezhnu 225
- nastudinost** ostudnost sam.
 nastudinost 222
- *nauada** navada sam.
 nauade 242
- *naualliti** navaliti, naložiti glag.
 nauallilla 689
- *nauarnost** nevarnost sam.
 nauarnostio 357
- nauk** sam.
 nauk 404
- *nausmilen** neusmiljen prid.
 nausmilenu 479
- nausmileno** neusmiljeno prisl.
 nausmileno 569
- nebejsa** nebesa sam.
 nebejs 154, 348, 353, 478
 nebejsa 58, 68, 116, 150, 202, 377, 503, 516,
 739, 749; 811
- nebeski** nebeski prid.
 nebeska 344, 347
 nebeskiga 385
 nebeska 816
 nebeskiga 513
 nebeski 297, 333, 375
 nebesko 789
 nebesku 47
- nebo** sam.
 nebo 562
 nebu 745
- negou** njegov svoj. zaim.
 negou 425, 428, 470, 487, 569
 negoua 522, 549
 negoui 361, 362
 negouo 313, 471, 473, 547, 599, 606, 621, 660
- *nejsti** nesti glag.
 nefsem 111
- nezh** noč sam.
 nezh 488, 764
 nozh 8, 27, 869
 nuzh 57
- nigdar** nikdar prisl.
 nigdar 138, 174, 321, 559, 753
- nikar** prisl.
 nikar 24, 44, 72, 86, 571, 575, 831
- nikuli** nikoli prisl.
 nikuli 207
- nobeden** noben, nihče nedol. zaim.
 nobeden 821
 obeden 168, 627, 807
 obene 580
 obeniga 331, 419, 456
 obenimu 474
 obenna 176, 478
 obenne 581
 obeno 795
- *noga** noga sam.
 nog 120, 567
 nagami 652
- norz** norec sam.
 norzam 462
 norze 537
 norzu 455
- *nosh** naš svoj. zaim.
 noshe 563
- *noshiza** nožica sam.
 noshize 83
- nofsiti** nositi, prenašati glag.
 nofsem 93
 nofsi 152
 nofsilla 182
 nofsiti 163
- noter** prisl.
 noter 186
 notri 268
- nou** nov prid.
 nouo 461, 543
- nozh** gl. **nezh**
- O**
- o** medm.
 o 59, 67, 75, 77, 79, 83, 85, 109, 121, 133, 147,
 203, 302, 680, 828
 ô 65, 98, 103, 107, 113, 139, 233, 333, 339, 348,
 358, 369, 372, 374, 378, 404, 481, 512, 536,
 556, 557, 608, 616, 624, 628, 646, 658, 662,
 684, 720, 740, 774, 786, 804, 841
- *obdati** glag.
 obdalla 4, 324
 obdan 368, 648
 obdana 800
 obdani 298, 334, 362, 814

- obdano 599
obdanu 625
- obeden** gl. **nobeden**
- od** predl.
ad 267
od 49, 63, 91, 92, 112, 131, 154, 191, 23., 236,
268, 271, 279, 283, 285, 303, 314, 348, 353,
370, 374, 381, 404, 405, 478, 490, 499, 567,
585, 598, 604, 610, 627, 699, 700, 778, 779,
788, 791, 825, 849, 861
- *obejsiti** obesiti glag.
obejfsi 425
- *oberniti** obrniti glag.
obernesh 484
- *obieti** objeti glag.
obieu 394
- obiokati** objokovati glag.
obiokalla 723
obiokano 806
obiokati 687
obioku 331
- *obiuen** obilen prid.
obiunu 515
- oblast** sam.
oblast 158, 162, 433, 450
oblasti 593
- *oblazhillo** oblačilo sam.
oblazhillu 454
- obleizhe** obleči glag.
obleizhe 651
oblizhite 685
- *obliti** glag.
obliu 142
- oblizhie** obličje sam.
oblizhie 208, 230, 496, 504, 511, 624, 780
- *oblubiti** obljubiti glag.
oblubem 727
oblubim 393
oblubu 14
- obseden** prid.
obseden 417
- *obsoditi** glag.
obsodi 586
obsodilla 688
obsodilli 696
obsoditi 423, 590
obsodu 613
- obstati** ugotoviti glag.
obstati 421, 716
- *obuditi** glag.
obudi 114, 505
obudou 637
obudu 13
- *obzbutiti** občutiti glag.
obzbutilla 42
- och** oh medm.
och 207, 215
oh 211, 296, 324, 492, 500, 506, 508, 704, 812
6
oh 674
- *oditi** oditi, uiti glag.
odide 168
odidesh 218
- *odreti** glag.
oderli 568
- odgouariti** odgovoriti glag.
odgouariti 431
- odgour** odgovor sam.
odgourou 448
- *odlozhiti** ločiti glag.
odlozhilla 236
- odpreti** glag.
odperla 304
odperle 200, 344, 816
odperli 569
odperra 745
odpert 661
odpertu 468
odpre 149
odpreti 159, 177
- odpushaine** odpuščanje sam.
odpushaine 803, 809
- *odpustiti** glag.
odpusti 274, 726
- odresheine** odrešenje sam.
odresheine 667
odreshene 731
- odreshenik** odrešenik sam.
odreshenik 346
odreshenika 360, 486, 501, 628, 647, 669
odresheniku 367
- *odreshiti** odrešiti glag.
odreshi 85
odreshilla 86 1
odreshish 509
odreshite 827
odreshiti 383
odreshou 561, 635
odreshen 849
- *odstauiti** odstavititi glag.
odstauish 92
- *odstopiti** glag.
odstopi 49
odstopite 405
odstopiti 788
- *odtergati** odtrgati glag.
odtergei 125
- oduseti** odvzeti glag.
oduseti 220
- ogafsiti** ugasniti glag.
ogafsiti 835
- ogen** ogenj sam.
ogen 48
ogna 849
ogne 249
ognu 605
- *ohraniti** glag.
ohrane 866
ohranem 751
ohranou 551

- oi** oj medn.
oi 203
- *oister** oster prid.
oistro 164, 172
ostry 117
- oku** ako vez.
oku 58, 235, 294, 377, 383, 443, 588, 591, 713
- *oku** oko sam.
ozhi 159
ozhi 721, 779
ozhij 199, 458
ozhy 177
- okuli** okoli prisl.
okuli 465
- *omahovati** glag.
omahuie 678
- on** os. zaim.
ga 71, 74, 192, 193, 224, 260, 309, 342, 386,
387, 389, 394, 396, 398, 411, 420, 430, 436,
438, 441, 460, 463, 466, 521, 535, 540, 573,
574, 575, 579, 586, 590, 593, 601, 633, 638,
641, 642, 644, 652, 653, 654
mo 194, 454, 457
mu 412, 440, 465, 473, 475, 519, 523, 529, 531,
533, 537, 639, 679
nega 419, 423, 578, 610, 619, 691, 776
nemu 101, 657, 690
niega 63, 120, 305, 439, 443, 455, 461, 571,
588, 595, 622, 689, 782
niem 534
niemu 89, 90, 431, 545, 580
niga 780
njega 262
on 261, 300, 303, 304, 364, 371, 390, 409, 413,
414, 417, 432, 434, 436, 438, 474, 487, 502,
520, 524, 539, 541, 542, 548, 576, 583, 584,
587, 599, 607, 634, 636, 637, 640, 648, 650,
656, 659, 678
- ona** os. zaim.
ona 255, 802, 816
nie 799, 800, 814
shnje 813
- oni** os. zaim.
ich 339
iem 389
ih 356
niech 809
nijh 817
nijm 816
nim 262
nimi 388, 577
nym 442
oni 859
- opluati** opljuvati glag.
opluati 511
- *opominati** opominjati glag.
opomina 146
- *oprati** glag.
oprana 801
oprani 363
- oroshie** orožje sam. oroshie 210
- osanna** hozana sam.
osanna 257, 260, 274
- *osdrauiti** ozdraviti glag.
osdrau 88
osdrauish 91
osdrauleni 618
- *ostati** glag.
ostaneo 829
ostati 282, 287, 836
- *ostroga** sam.
ostrogami 469
- *ostuden** prid.
ostudnu 230
- ostudnost** sam.
ostudnost 237, 500
- *oteti** hoteti glag.
nezhem 559
nezhe 284
nozhe 456
nozhes 665
oteu 640
othella 478
otheu 357
othla 19
othu 35, 227, 282, 307, 323, 407
otla 212
otli 11
ozesh 762
ozhe 70, 520, 582
ozhem 286, 342, 449, 452, 454, 466, 473, 591,
728, 734, 752, 830, 837
ozhemo 420
ozhesh 377, 383
ozheta 385
ozhio 61.5
ozhmo 58, 411, 521, 644, 691
ozhte 713
ozma 641
uozhe 677
vozhe 651
- *otrok** sam.
otroke 54, 606
- *ouiti** oviti glag.
ouilla 465
- ozha** oče sam.
oza 333
ozha 53, 297, 347, 375, 838
ozhetu 667
- ozhitnu** očitno prisl.
ozhitnu 38
- P**
- pa** vez.
pa 228, 244, 262, 283, 511, 513, 525, 527, 539,
562, 565, 801
- *pahniti** glag.
pahnilla 198

- pak** pa. ampak, toda vez:
pak 15, 21, 34, 73, 88, 91, 125, 284, 294, 322,
406, 551, 557, 683, 780
- paklenski** peklenski prid.
paklenske 186
paklenski 48, 232
paklensko 246
peklenska 869
peklenske 719
peklenskem 249
- pamet** sam.
pamet 484
- papesh** papež sam.
papesh 169
papeshe 155
- paradish** raj sam.
paradish 661
paradisha 1
- *pasti** glag.
padem 754, 770
padi 528
padlu 387
padu 225
- *Pauel** Pavel sam.
paulo 761
- peku** pekel sam.
pakli 295, 322, 406
pekeu 251
pekla 861
peklam 551
peku 797
- pellati** peljati glag.
pelite 600
pellan 646, 676
pellati 420
pelli 786
pellite 265, 438, 460
- per** pri predl.
per 282, 286, 287, 310, 421, 437, 573, 580, 581,
591, 614, 761, 836
- *perbiti** pribiti glag.
perbili 119
perbilla 725
perbilli 697
perbimo 643
perbite 601
- perdrushiti** pridružiti glag.
perdrushiti 698
- pergoditi** dogoditi, prigoditi, zgoditi glag.
pergoditi 45
- periatu** prijatelj sam.
periatu 576
- *perieten** prijeten prid.
perietnu 244
- *perklainati** priklanjati se glag.
perklaina 531
- *perot** perut, krilo sam.
perote 309
- *perpelati** pripeljati glag.
perpelalla 190, 769
perpelalli 426
perpellan 432, 503
perpellani 30
- *perpeti** pripeti glag.
perpet 232
- perporozhiti** priporočiti glag.
perporozhim 339
perporozim 741
- *perprauiti** pripraviti, pripeljati do glag.
perprau 40, 56, 90, 609
perpraula 21
perprauleni 480
- *perpustiti** prepustiti glag.
perpustilla 482
- *perstauti** pristaviti glag.
perstau 89
- *pertisniti** pritisniti glag.
pertisni 78, 361, 799
- *perui** prvi štev.
perua 630
- *peruoliti** privoliti glag.
peruolilla 194
- pefsem** pesem sam.
pefsem 250
- *petelin** sam.
petelinam 143
- *petelinou** petelinov prid.
petelinouo 145
- Peter** sam.
peter 144
petra 146
petrus 87
- *peti** glag.
poiema 272
poiemo 258
poite 749
- Pilatus** Pilat sam.
pilatus 422, 613, 654
pilatusham 622
pilatushu 420
pilatusu 460
- piti** glag.
pilli 292
piti 382
piu 354
- plaish** plašč sam.
plaish 535
- plakati** jokati glag.
plakati 785
- plau** moder prid.
plauo 498
- *plazhati** plačati glag.
plazha 634
- *plefsati** plesati glag.
plefsalla 246
- po** predl.
po 13, 265, 323, 424, 468, 489, 590, 615, 676,
749, 765

- ***pobratiti** se glag.
poberite se 2, 7
- pod** predl.
pod 129, 158, 162, 172, 309, 737, 748, 806
- podati** se glag.
podati 283
podau 403
- ***podloshen** podložen prid.
podloshne 277
podlosne 737, 741
- podoba** sam.
podoba 221, 233, 240, 476
podobe 572
- podoben** prid. podoben 474, 566
- ***podurezhi** podvreči glag.
poduershen 553
- ***poftif/sati** se potruditi se glag.
poftif/sash 810
- ***pogledati** glag.
pogledai 102, 110, 113, 608
pogledei 362
poglei 472, 486, 501, 647, 846
pogleidai 800
pogleidaite 546
pogleide 678
pogleite 464, 566
polle 221, 334, 628
polle 518
- pogroshen** pogreznjen prid.
pogroshen 565
- ***pogubiti** glag.
pogubi 764
pogubitte 558
pogubleni 713
- pohlcunost** pohlevnost sam.
pohlcunost 501
- ***poklizati** glag.
poklizan 850
- pokorshina** pokorščina sam.
pokorshina 197
- ***pokriti** pokriti, prikriti glag.
pokrita 492
pokrito 372
- ***pokura** pokora sam.
pokuri 114, 146, 148
pokuro 217
- ***pokushati** pokušati, okušati glag.
pokushou 313
- ***politi** glag. polita 493
- pomagati** glag.
pomaga 692
pomagaite 264, 686
pomagati 690
pomagi 839
- ***pomisliti** spomniti se glag.
pomisli 360
- ***potoleti** glag.
potomli 529
- pomozh** pomoč sam.
pomozh 151, 365, 867
pomozhi 29, 337
- ***pomuriti** pomoriti glag.
pomuru 24, 843
- ponishnost** ponižnost sam.
ponishnost 243
- poprei** poprej pristl.
poprei 783
- ***poshreti** požreti glag.
posherla 305
poshira 707
- ***poslati** glag.
poslan 348
poslana 154
poslane 353
poslou 375
- ***poslushati** poslušati glag.
poslushai 507
poslushaite 592
poslushat 43
poslushati 447
poslushau 312
poslushou 621
- posmalu** posihmal, odslej pristl.
posmalu 682
- ***posmuhovati** posmechovati se glag.
posmuhuie 679
- posnati** poznati glag.
posnam 552
posnati 446
- posnu** poznó pristl.
posnu 17
- ***post** sam.
postam 126
- ***postati** glag.
postalla 325
postou 37
- ***postaua** postava, zakon sam.
postaua 589
- ***postauiti** postaviti glag.
postaui 574
postaulalli 129
postauleni 268
postauo 33
- ***posten** pošten prid.
postene 581
- ***posueten** posveten prid.
posuetne 366
posuetnih 485
- pot** pot, znoj sam.
pota 112
poti 63, 181, 326, 329, 330, 338, 349, 359, 361,
376, 379, 384
- ***potaiti** zatajiti glag.
potaiti 702
- ***potegniti** glag.
potegnite 633

- potem** prisl.
potem 341
poter 597, 440
- *poterditi** potrditi glag.
poterdou 543
poterduie 414
- poterpeshliu** potrpežljiv prid.
poterpeshliu 437
- *potiti** potiti se glag.
potillu 471
potiti 326
potiui 376, 384
potiui 349
poty 329
- *pothroshtati** potolažiti glag.
pothrostanu 672
potroshtan 374, 381
- potler** gl. **potem**
- potreben** prid.
potreben 391
- potrefsaite** potresajte glag.
potrefsaite 266
- *pouedati** povedati glag.
pouedat 627
pouei 306
pouem 390
- pouelle** povelje, ukaz sam.
pouelle 481
- pouhen** poln prid.
pouhen 567
- *pouikhsuati** poviševati, povelečevati glag.
pouikhsuou 525
- *pozhestiti** počastiti glag.
pozhesti 773
- *praemishliti** premisliti glag.
praemishlite 675
- praiu** pravi prid.
praua 290, 744
prauē 759, 853
praiu 710
prauiga 694, 705, 735
- *prauiti** praviti, reči, govoriti glag.
prauim 409
prauio 413
- *prauiza** pravica sam.
prauize 581
prauizhe 677
prauizi 424
prouizhe 674
- *prauizhen** pravičen prid.
prauizniga 603
- prouizhno** pravično prisl.
prouizhno 696
- *preberriti** preobrniti, obrniti glag.
preberrni 107
- prebiualishe** prebivališče sam.
prebiualishe 5
- prebiuati** prebivati glag.
prebiuati 286
- *prebosti** glag.
prebode 680
preboden 699
prebodonē 164
preboudi 118
prebodu 705
- pred** predl.
pred 167, 213, 357, 456, 551, 740, 754, 770, 842
- *predati** prodati glag.
predalla 72
predash 73
predau 301, 317, 386, 399
- pregreha** greh, pregreha sam.
pregreche 49
pregrecho 687, 725
pregreha 629
pregrehe 767
pregreho 34, 46, 311, 315, 319, 555, 723
pregreiche 683
pregreicho 671
- *pregreshiti** pregrešiti se glag.
pregreshieu 634
pregreshni 484
pregreshou 556
- *preieti** prejeti glag.
preieli 294
preieu 395
- preklet** prid.
preklet 191, 231
prekleta 179, 181, 187, 195, 400
- *preklinuati** preklinjati glag.
preklinuie 415
- *preliti** glag.
prelilla 483
preliti 631
prelito 373
preliu 97, 370
prelliti 343
- preliuati** prelivati glag.
preliuati 721
- *prelomiti** glag.
prelomilli 161
- *premagati** glag.
premagou 819
- premillo** premilo prisl.
premillo 785
- *premisliiti** premisliti, premišljevati glag.
premisfslite 160, 291
premisshluem 792
premisli 77, 798
premislish 795
premislite 547
- preposno** prepozno prisl.
preposno 766
preposnu 200
preposnu 714

***prerok** sam.
 preroka 546

***preshalasten** prežalosten prid.
 preshalastna 804

***preshteti** prešteti glag.
 preshtei 234

***prestati** glag.
 prestau 100

***prestrashiti** prestrašiti glag.
 prestrashim 715

***presuet** presvet prid.
 presuete 83

***preuelik** prevelik prid.
 preuelika 492, 646, 774

***preuseten** prevzetan prid.
 preusetni 219

preusetno prevzetno prisl.
 preusetno 19

preusetnost prevzetnost sam.
 preusetnost 226

***prezhist** prečisti prid.
 prezhisto 624

***prezhuden** prečuden prid.
 prezhudna 133

priti glag.
 pershla 278
 pride 167, 185, 259, 263, 397, 490, 607, 807,
 844, 868
 pridesh 50, 216
 pridi 29
 priiti 116, 228, 380, 478
 priiti 12

***prizha** pričā sam.
 prizhe 412

***prizhati** pričati glag.
 prizha 38

***proshna** prošnja sam.
 proshne 174

***prof/siti** prositi glag.
 profsem 562, 736
 prof/si 151
 profsim 94, 711
 proshemo 864

prou prav prisl.
 prou 66, 77, 126, 149, 215, 360, 452, 700, 786,
 798, 844

prozh proč prisl.
 prozh 92, 285, 458

prute proti prisl.
 prute 832
 pruti 102, 408

pustiti glag.
 pusti 472
 pustish 494, 510, 588
 pustiti 573, 830
 pustou 825
 pustu 463, 693

***pyti** piti glag.
 pye 61

R

rad prisl.
 rad 282, 291, 342
 rada 483

***raimati** se posrečiti se glag.
 raima 530

***rainen** ranjen prid.
 raineno 777
 ranen 824

raishe rajši, raje prisl.
 raishe 682
 raishi 830

***raitinga** račun sam.
 raitingo 604

***rama** sam.
 rame 689

***rana** sam.
 rane 352

***ranitti** raniti glag.
 ranitte 825
 ranitu 820
 ranu 87

***raunu** ravno prisl.
 raunu 45

red vred prisl.
 red 26, 42

***regirati** voditi glag.
 regire 277

refs res prisl.
 refs 376

resbiti razhiti, raztrgati glag.
 resbiti 473

***resboinik** razbojnik sam.
 resboinika 601

***resdiati** razdejati glag.
 resdianu 624

reshaliti razžaliti glag.
 reshalti 729

***reshen** rešen prid.
 reshna 833
 reshno 631, 782

***reshiti** rešiti glag.
 reshilla 859

***resmesariti** razmesariti glag.
 resmesart 466

resnizhnu resnično prisl.
 resnizhnu 541

***respeti** razpeti glag.
 respet 565
 respete 84
 respette 863

***restepsti** pretepsti glag.
 restepeno 469

***restergati** raztrgati glag.
 restergan 617
 restergana 476
 restergani 491, 535
 restergano 782
 restergou 610

resuefseliti razveseliti glag.

resuefseliti 645

resuesdan razuzdan prid.

resuesdan 401

***reuen** reven prid.

reuni 31, 369

***reunost** revnost sam.

reunosti 7

***rezbosti** prebosti glag.

resbodeno 469

***rezh** reč. stvar sam.

rezhi 36, 415, 702

***rezhi** reči. glag.

rekozh 694

rezh 558

rezi 121.

rod sam.

rod 22, 24, 40

roditi glag.

rodilla 41

roditi 321

rodui 184

roiena 180

roka sam.

rok 120

roka 411

rokah 593

roke 12, 393, 427, 602

roko 545

rosha roža sam.

rosha 476

***roshtati** cvreti. pražiti glag.

roshtat 256

***rozhiza** rožica sam.

rozhize 83

***rukati** rukati. tresti glag.

rukamo 638

S

s/z predl.

s 4, 22, 24, 26, 42, 51, 54, 87, 96, 119, 120, 121,

126, 142, 143, 166, 196, 232, 249, 253, 254,

256, 265, 292, 298, 307, 310, 319, 372, 392,

403, 406, 417, 462, 493, 494, 509, 510, 511,

573, 625, 652, 660, 670, 678, 685, 734, 771,

789, 795, 814, 843,

sh 262, 334, 388, 577, 813

suez 850

sa iz predl.

sa 12, 32, 62, 64, 70, 72, 74, 100, 105, 176, 193,

222, 224, 228, 251, 270, 289, 291, 301, 308,

317, 343, 359, 373, 379, 389, 399, 413, 419,

467, 483, 495, 521, 541, 572, 623, 653, 659,

667, 670, 707, 735, 740, 750, 755, 772, 775,

809, 826

s 135, 648, 839, 851

***sadauiti** zadaviti glag.

sadaula 22

sadni zadnji prid.

sadni 268

sadnikrat zadnjokrat prisl.

sadnikrat 267

sadobiti dobiti glag.

sadobi 365, 803

sadobilla 251, 815

sadobilli 516

sadobiti 36, 58, 267, 377, 630, 709, 789, 811

sadobiu 98, 355

sadobo 515

sadobu 127, 222, 230, 335

sadubu 281

sadoste zadosti prisl.

sadoste 677, 826

sadosli 598, 626, 717

***saflikati** zakrpati glag.

saflika 535

***safrazkati** zapraviti glag.

safrazkalla 10

***sagerniti** zagrniti glag.

sagernesh 485

***sahualla** zahvala sam.

sahualle 772

***sahualliti** zahvaliti glag.

sahualllem 750

sai saj vez.

sai 424

sakai zakaj. kajti vez.

sakai 3, 193, 218, 239, 266, 432, 436, 438, 457,

530, 673

***sakopati** zakopati glag.

sakopite 445

***salasten** žalosten prid.

salastna 662

salost žalost sam.

salost 646

saluati žalovati glag.

saluati 664, 686

salui 660

saluiem 670

sam zaim.

sam 23, 32, 219, 223, 224, 229, 265, 318, 473,

485, 525, 535, 539, 699

sama 18, 20, 21, 175, 235

sami 418

samiga 415, 695

samimu 35

samu samo prisl.

samu 5, 389

***samuditi** zamuditi se glag.

samudij 577

***saneshiti** zanesti se glag.

saneshou 557, 560

sanizhuaine zaničevanje sam.

sanizhuaine 506

sanizhuati zaničevati glag.

sanizhuati 510

sanizhuou 524

sanizhuauz zaničevalec sam.

sanizhuauz 596

- ***sapelati** zapeljati glag.
 sapelalla 3, 18
 sapelaniga 299
 sapellan 369
 sapellani 335, 815
 sapellou 32, 585
 sapetou 542
- sapelauz** zapeljevalec sam.
 sapelauz 410, 594
- ***sapeluaine** zapeljevanje sam.
 sapeluaina 700
- ***sapishati** zapisati glag.
 sapishem 173
- sapluiati** opljuvati glag.
 sapluan 502
 sapluati 641
- sapoud** zapoved sam.
 sapoud 161
 sapoudech 765
 sapoudi 52
 sapoued 582
- ***saprauiti** zapraviti glag.
 saprauo 34
- ***sapreti** zapreti glag.
 saperle 202
 saperu 797
 sapre 563
- sapustiti** glag.
 sapusti 366, 681
 sapustiti 115, 266
- ***sashaffati** obsoditi glag.
 sashaffam 431, 435
- sashlusheine** zasluženje sam.
 sashlusheine 429
 sashlusheine 351, 515
- ***sashlusiti** glag.
 sashlusilla 747
 sashlusille 739
 sashlusou 636
 sashlushilla 719
 sashlushillu 470
 sashlushiti 48
 sashlusou 852
- ***sashpotuati** zasramovati glag.
 sashpotuan 271
- ***sashlishati** zaslišati glag.
 sashlishali 467
- sastoptnost** spoznanje sam.
 sastoptnost 36
- satorei** zatorej prisl.
 satorei 176, 267, 414, 451, 604, 726, 841, 843
- sato** zato prisl.
 sato 583, 617, 618, 732
 satu 162
- ***satoshiti** zatožiti glag.
 satoshite 461
- ***sauerzhi** zavreči glag.
 sauershem 552
- ***saurashiti** sovražiti glag.
 saurashi 244
- ***saurashnik** sovražnik sam.
 saurashnikam 300
- ***sazheti** začeti glag.
 sazheu 303, 314
 sazhe 834
 sazheni 110
- ***sazhuditi** se začuditi se glag.
 sazhudu 612
- ***sazmakati** zacmokati, umazati glag.
 sazmakana 476
- ***sbrishati** zbrisati glag.
 sbrishi 711
- ***sbuditi** zbuditi glag.
 sbudi 140
- scepter** žezlo sam.
 scepter 534, 545
- ***schlusitti** služiti glag.
 schlusitte 734
- scup** skupaj prisl.
 scup 860
- sdai** zdaj prisl.
 sdai 38, 354, 562, 740
 sdeci 199, 247, 430, 447, 552, 554, 570, 614,
 692, 714, 727, 770
 sedai 318, 572
- sdaizi** zdajci prisl.
 sdaizi 115
- sdauni** zdavnaj prisl.
 sdauni 636
- sdeine** ždenje sam.
 sdeine 693
- ***sdrėti** izdreti, iztrgati glag.
 sderle 345, 817
- ***sdedi** zdeti se glag.
 sdi 205, 440
- sdraue** zdravje sam.
 sdraue 90
- sdrou** zdrav prid.
 sdrou 65
 srou (pisarska pomota) 217
- se** povr. zaim.
 se 2, 7, 25, 26, 32, 45, 46, 51, 65, 68, 92, 110,
 114, 137, 138, 139, 143, 183, 188, 199, 202,
 205, 226, 247, 252, 256, 279, 283, 293, 304,
 321, 344, 403, 409, 413, 425, 431, 437, 440,
 457, 465, 471, 487, 494, 510, 530, 531, 534,
 548, 551, 555, 557, 560, 561, 563, 570, 577,
 584, 595, 606, 612, 614, 626, 632, 636, 678,
 679, 685, 692, 702, 715, 750, 756, 758, 760,
 761, 767, 769, 772, 785, 796, 809, 810, 816,
 825, 835, 841, 845, 849
 sebe 18, 20, 21, 485, 525, 633, 666, 698
 sebi 23, 497, 781
 she 563
- ***sedeti** glag.
 sedij 310, 539

- ***sekati** glag.
sekai 637
- ***seleti** želeti glag.
selim 682
- fsem** sem prisl.
fsem 59, 112, 264, 353, 608, 807
- semļa** zemlja sam.
semļa 41, 304, 563
semlo 372, 445
- senkai** semkaj prisl.
senkai 432
- snaine** znanje sam.
snaine 453
snane 855
- suelizane** zveličanje sam.
suelizane 852
- ***seplenski** ževelen prid.
seplenskimu 605
- serze** srce sam.
serza 277, 558, 735, 738, 793
serzam 292
serze 25, 78, 209, 387, 505, 672, 705, 733, 832, 837
serzhe 680, 751
serzi 152
serzu 361, 614, 786, 799
sherza 562
- serzhnu** srčno prisl.
serzhnu 382
- ***sestrizha** sestrica sam.
sestrizhe 675
- ***sgoditi** zgoditi se glag.
sgodi 51
sgodij 595
sgodillu 26
- ***sgouriti** izgovoriti glag.
sgourou 174
- sgubiti** zgubiti glag.
sgubij 240
sgubilli 6
sgubiti 47
sgubu 39, 55, 229
- shalost** žalost sam.
shalast 492
shalost 296, 324, 332, 668, 774, 799, 802, 812
shalosti 370, 778, 791
shalostio 795, 800
- shalitti** žaliti glag.
shalitti 779
- ***shalosten** žalosten prid.
shalostna 109
shalostne 812, 813
shalostno 327
- shalostno** žalostno prisl.
shalostno 297, 333, 691, 781, 790, 798
- shaluati** žalovati glag.
shaluat 27
shaluati 808
shaluim 603, 793
shaluiesh 346
- ***shaiti** zaiti glag.
shashla 767
- she** še prisl.
she 65, 212, 282, 411, 421, 452, 570, 591, 620, 622, 760
shei 666
- ***shebu** žebelj sam.
shebli 117
- ***shegnan** blagoslovljen prid.
shegnan 261
shegnana 258
- sheien** žejen prid.
sheina 123
- sheia** žeja sam.
sheio 126
- ***shela** želja sam.
shelach 489
shele 505
- ***shéleti** želeti glag.
sheli 816
shelim 267
shelish 116
shellan 438
shellu 220, 446
shelte 444
- ***shenkati** podariti glag.
shenkou 555
- ***shella** žeja sam.
shello 364
- ***shentuaine** preklinjanje sam.
shentuaine 507
- ***sheueti** živeti glag.
sheuella 768
shiuete 765
shiueti 214, 323
shiuetti 407
shiuu 178
shiuim 791
shiuuy 157, 160, 171
siuete 683
- ***shiba** šiba sam.
shibami 106
sibe 93
- shihér** lahko prisl.
shihér 395
- ***shikati** podati se glag.
shika 534
- ***shilla** veja, korenina sam.
shilla 464
- ***shilza** kita sam.
shilze 118
- shiu** živ prid.
shiu 185, 288
shiuiga 445, 588, 694
- ***shiuina** živina sam.
shiuino 466
- shiuleine** življenje sam.
shiuleina 405
shiuleine 428, 706, 830

- ***shiuot** telo sam.
shiuot 569
- ***shlafarnza** klofuta sam.
shlafarnzam 106
- ***shlahтник** plemič sam.
shlahтник 168
- ***shlak** udarec sam.
shlaki 625
shlakou 499
- ***shlusba** služba sam.
shlusbo 475
shlushbi 480
- ***shlushiti** služiti glag.
shlushi 243
shlusilla 252
- ***shnaiti** znati, vedeti glag.
shnaite 748
- ***shonati** prizanašati glag.
shona 134
- shou** žal prisl.
shou 553
- shpotliu** sramotno prisl.
shpotliu 502
- ***shraiaiti** vpiti glag.
shraia 2, 597
- ***siliti** glag.
siliti 571
silli 619, 840
- ***silla** sila sam.
f.silli G15
sillo 330
- silno** prisl.
silno 443
- ***sinck** sam.
sincka 82, 775
- sitost** sitost, zadovoljstvo sam.
sitost 127
- ***skashati** izkazati glag.
skashi 243
skasou 437
- ***skoda** škoda sam.
skhode 166
skhodo 23
skodi 587
- ***skof** skof sam.
skoffae 155
- skorei** skoraj prisl.
skorei 266, 327, 409, 549
- skos** skozi predl.
skos 848
skosh 730
skuf/se 736
skusi 6, 15, 18, 21, 23, 34, 37, 39, 55, 114, 164,
226, 229, 338, 350, 363, 403, 449, 514, 516, 725,
801, 811
- ***skriti** glag.
skrij 737
- skriunost** skrivnost sam.
skriunost 492
- ***skrivati** glag.
skriui 242
- skup** skupaj prisl.
kupai 684
skup 272
- ***skushati** poskušati glag.
skushat 44
- ***skusiti** poskusiti glag.
skuste 159, 177
- sleden** slednji, vsak prid.
sleden 76
- sleherni** prid.
sleherni 395
- ***slep** prid.
slepa 165
- ***slishati** slisati glag.
slishish 794
- smeh** sam.
smech 193
smeh 107, 224
- smed** izmed predl.
smed 310
- ***smerdliu** smrdljiv prid.
smerdliue 115
smerdliuich 489
- smert** smrt sam.
smert 153, 213, 291, 660, 669, 691, 792
smerte 649, 654, 665, 676
smerti 218, 423, 429, 441, 571, 586, 590, 599,
607, 613, 688, 698
- ***smrten** prid.
smertno 163
- ***smiliti** se glag.
smili 614
smilit 570
smilli 841
- ***smisliti** pomisliti glag.
smislim 840
- ***smolla** smola sam.
smolle 256
- ***snaiti** najti glag.
snaidem 442
- ***snati** znati glag.
snam 472
- ***snemati** glag.
snemlesh 132
snemuati 130
- ***sniti** sniti se, srečati se glag.
snide 606, 845
- snouiz** znova prisl.
snouiz 622
- ***sob** zob sam.
sobe 529, 537, 639
- ***sodba** sam.
sodbo 595, 655, 674
- ***soditi** glag.
sodou 704
- ***sodnik** sam.
sodnikam 411

- ***soi** svoj povr. svoj. zaim.
soia 509, 514, 631
soie 351
soimu 667
soio 88, 97
soiic 681
suoio 651
- ***solsa** solza sam.
solse 370, 721
sholzam 124
solse
solse 64
sous 779
soushmi 687
- sonze** sonce sam.
sonze 563, 783
- ***sparati** varčevati glag.
sparai 575
- spafs** vesclje, šala sam.
spafs 623
- spati** glag.
spati 717
- ***spitti** popiti glag.
spitti 342
- ***spiza** spica, trn sam.
spiz 135
- ***spizhast** spičast prid.
spizhasi 117
- ***splesti** glag.
spledena 135
- spodobno** prisl.
spodobno 697
spodobnu 627
- spomin** sam.
spomin 549
- ***spomisli** pomisliti, spomniti se glag.
spomisli 60, 373, 490, 658
spomislite 178
- spostuati** spoštovati glag.
spostuati 640
spostuiesh 347
- sposnati** spoznati glag.
sposnai 66
sposnaio 653
sposnalla 17, 722
sposnami 554, 555, 668, 710, 724, 842
sposnano 598
sposnash 620
sposnate 416, 743, 857
sposnati 269, 449, 452, 716
sposnei 126
sposnali 541
- ***spot** posmeh sam.
spota 567
- spotliu** sramoten prid.
spotliu 506, 534
spotliui 607
spotliuo 669
spotliuu 225, 641
spottliuo 600
- ***spouniti** spomniti se glag.
spouni 238, 487, 495, 506, 609, 629
spumne 663
- ***sprashuati** spraševati glag.
sprashuie 428
- spred** izpred prisl.
spred 458
- ***spregledati** glag.
spreglei 233
- ***spremif/sliu** premisliti glag.
spremif/si 215
spremif/sli 237
spremisli 500
- spremishluati** premissljevati glag.
spremishluuou 386
- ***spustiti** izpustiti glag.
spustimo 254
- ***srebernik** srebrnik sam.
srebernikou 69, 301, 317, 389
- ***srezhen** srečen prid.
srezhni 33
- ***srezha** sreča sam.
srezho 14
- ***stan** sam.
stan 33
- ***stae** sam.
stari 167
- stati** glag.
stalla 245, 519
stalli 605
stallo 533
stati 806
stoim 790
stoy 172, 328
- steber** sam.
steber 99
- ***stellati** ponuditi glag.
stellou 389
- ***staut** podoba sam.
stauti 287
- stima** glas sam.
stima 145
stime 270
stimo 467, 621
- ***stokati** glag.
stokat 28
- ***stopiti** glag.
stopi lla 15
stopilli 162
stopillu 25
stopio 412
- strashno** strašno prisl.
strashno 498
strashnu 624
- strella** strela sam.
strella 478

***strik** vrv sam.
 strike 79
 strikha 823

***strup** sam.
 strupam 22, 24

sturiti storiti glag.
 sture 367
 stri 771
 strish 756
 strite 677, 826
 sturi 462, 508, 778
 sturij 239
 sturilla 1.6, 192, 235, 724
 sturilli 392
 sturillu 455, 477, 788
 sturim 166

sturima 277
 sturite 444
 sturiti 20, 46, 306, 315, 422, 434, 462, 475, 479,
 481, 708, 712
 sturitti 456
 sturiu 700
 sturu 23, 53, 60, 108, 223, 308, 311, 655, 842

***stuar**nik stvarnik sam.
 stvarnika 81, 130, 1.32

***suefsati** zvezati glag.
 suefsalli 81
 suefsan 101
 suesalla 823
 suesanga 827
 suesatte 825
 sueshite 396

***suest** zvest prid.
 suesta 752

sueistu zvesto prisl.
 sueistu 252
 suestu 398

***suelizati** zveličati glag.
 suelizalla 860
 suelizat 762

suet svet sam.
 suet 72, 154, 184, 269, 289, 321, 552, 769

***suet** svet prid.
 sueta 116, 120, 150, 171, 346, 776, 845
 suete 264, 763
 sueti 114, 148, 157
 suetih 120
 sueto 88, 136, 736, 782
 suetu 496, 511, 780

***suina** svinja sam.
 suine 230

***suirati** svirati, igrati glag.
 suira 706

***sukna** sukna sam.
 sukno 111

***sulzha** sulica sam.
 sulzho 699
 sulzo 164, 705

***suolliti** izvoliti glag.
 suollimo 276

fupet spet prisl.
 fupet 864
 spet 564
 supet 30, 89, 344, 460, 503, 630

sushen suženj sam.
 sushen 37
 sushnim 16

sushnost sužnost sam.
 sushnost 40, 56

syn sin sam.
 syn 261, 548, 584, 61.7, 694
 synu 413, 808

T

ta kaz, zaim.
 ta 3, 9, 16, 24, 36, 40, 41, 42, 48, 98, 120, 153,
 154, 1.87, 195, 209, 213, 219, 238, 240, 251,
 263, 267, 268, 269, 281, 290, 302, 312, 325,
 330, 340, 347, 351, 352, 354, 359, 365, 375,
 382, 384, 397, 400, 443, 451, 475, 477, 508,
 519, 523, 535, 552, 555, 563, 566, 595, 619,
 650, 655, 659, 661, 669, 673, 679, 681, 689,
 697, 711, 744, 748, 754, 764, 766, 769, 792,
 797, 798, 822, 826, 840, 842, 844, 869
 tech 391, 459, 505, 507, 509, 594
 tega 1, 12, 22, 28, 34, 37, 73, 141, 228, 263,
 284, 287, 312, 325, 346, 405, 418, 426, 513,
 521, 592, 603, 604, 824, 827
 teh 154, 485, 576
 teiga 670
 tem 13, 22, 24, 28, 51, 54, 87, 119, 252, 271,
 301, 307, 317, 402, 551, 573, 605, 644, 678, 749
 teme 81
 temo 337, 344, 355, 553, 785
 temu 356, 479, 612, 619
 to 5, 13, 15, 26, 37, 38, 46, 47, 56, 76, 77, 89,
 90, 103, 108, 113, 114, 117, 164, 172, 223, 244,
 246, 288, 294, 303, 306, 308, 311, 315, 318,
 319, 355, 357, 371, 403, 414, 424, 430, 449,
 464, 470, 471, 477, 481, 482, 488, 490, 495,
 496, 530, 533, 560, 562, 582, 600, 613, 616,
 620, 655, 666, 706, 724, 740, 745, 747, 750,
 757, 758, 772, 781, 782, 783, 684, 786, 789,
 794, 803, 811, 852
 ita 818
 ito 470
 tu 636, 673, 680

tidai tedaj prisl.
 tadai 7, 204, 288, 358, 372, 378, 392, 434, 458,
 578, 590, 844
 tedai 49, 286, 366, 438, 658, 765

taisti isti prid.
 taiste 408, 829
 taisti 268, 306, 314
 taistiga 88, 395, 427, 435
 taistih 181
 taistim 793

***tak** zaim.
 taka 207

- tako 189
taku 127
laziga 138
- taku** tako prisl.
taku 44, 50, 132, 142, 150, 225, 245, 293, 295,
305, 346, 401, 415, 444, 466, 475, 568, 589,
595, 777, 840
- *takushen** takšen zaim.
takushne 442
takushnimu 530
takushno 531
- *tla** sam.
tlu 610
- taufsent** tisoč štev.
taufsent 768
taushent 373, 390
- taushentkrat** tisočkrat prisl.
taushentkrat 728
- tello** telo sam.
telef/sam 734
tellef/sam 403
tello 782
tells 288, 425
- temuzh** temveč vez.
temuzh 483, 489
- *tepeine** tepenje sam.
tepeina 499
- *tepstl** glag.
tepen 105
tepite 638
- *teptati** glag.
teptaio 652
teptalli 248
- ter** vez.
ter 24, 42, 74, 78, 80, 82, 90, 104, 115, 128,
148, 160, 178, 194, 238, 240, 246, 361, 389,
399, 472, 499, 501, 507, 529, 534, 537, 547,
599, 622, 711, 794
- *terd** trd prid.
terda 464
- *terden** trden prisl.
terdne 80
- terdu** trdo prisl.
terdu 101
- *tern** trn sam.
terna 135
ternam 494, 510
terne 41
- *ternau** trnjev prid.
ternauo 519
ternoua 521, 523, 534
ternoumu 538
ternouo 547
- terpeti** trpeti glag.
terpe 358
terpellu 289
terpeti 204, 212, 284
terpi 364, 378, 802
terpij 291, 336
terpou 659
- *terpleine** trpljenje sam.
terpleinam 307
terpleine 350, 490, 514
- teshak** težak prid.
teshak 99
teshki 689
teshku 604
theshki 650
- *teshaua** težava sam.
tesauami 648
teshauami 298, 814
teshaue 336
teshaumi 334
- *tezhi** teči glag.
tezite 684
- ti** os. zaim.
sate 97, 805
tabo 42, 247, 670, 740, 808, 842
te 5, 33, 49, 50, 58, 85, 155, 173, 199, 241, 270,
271, 276, 277, 308, 335, 344, 352, 383, 412,
423, 450, 483, 550, 552, 571, 599, 613, 615,
649, 654, 665, 674, 676, 677, 683, 696, 697,
711, 739, 759, 767, 768, 770, 811, 812, 815,
816, 851, 853, 864
tebe 62, 64, 94, 147, 248, 275, 307, 316, 353,
373, 446, 452, 490, 556, 611, 651, 661, 680,
695, 725, 729, 733, 734, 735, 738, 742, 750,
752, 753, 807, 831, 834
tebi 38, 41, 45, 98, 102, 273, 297, 320, 333, 339,
348, 349, 365, 375, 380, 477, 495, 512, 692, 727,
797, 803, 832, 862
ti 7, 29, 31, 34, 39, 43, 46, 53, 54, 55, 73, 85,
91, 92, 103, 113, 125, 131, 132, 139, 232, 233,
249, 274, 309, 318, 319, 321, 322, 340, 346,
369, 374, 376, 381, 382, 447, 472, 476, 480,
484, 488, 494, 503, 504, 551, 565, 588, 607,
620, 622, 624, 652, 653, 698, 699, 708, 710,
711, 720, 726, 743, 756, 758, 786, 794, 804,
805, 810, 839, 841, 843, 865
- *tikati** zadevati glag.
tizhe 147
- tankai** tankaj prisl.
tankai 461
- *tlazhiti** tlačiti glag.
tlazhu 526
- toi** tvoj svoj. zaim.
toi 38, 60, 108, 122, 350, 363, 480, 609
toia 39, 55, 140, 149, 239, 250, 449, 482, 484,
486, 508, 629, 630, 796, 801, 833, 845
toich 787, 788
toie 104, I 15, 234, 242, 309, 366, 481, 511,
627, 692, 730, 837
toiga 44, 82, 132, 347, 360, 486, 491, 501, 628,
700, 808
toih 92, 131, 489, 500
toim 125
toimo 367
toimu 361
toio 105, 453, 554, 736, 737, 755

- tui 251, 659
 tuoi 107, 141
 tuoia 867
 tuoie 672, 866
 tuoiga 647
 tuoio 663, 668
- toisto** isto prid.
 toisto 675
- toko** tako prisl.
 toko 821
 toku 252, 429, 645, 649, 664, 680, 768, 820
- tolkai** tolikanj prisl.
 tolkai 571
 tolkain 25, 553, 585
 tolku 720
- *tozhiti** tožiti glag.
tozhi 64
 tozhilli 120
- *trachtati** hrepeneti glag.
 trachtash 489
- *treshiti** tresčiti glag.
 treshe 562
- tridejseti** trideseti štev.
 tridefseti 69, 301, 317, 389
- trikrat** prisl.
 trikrat 144
- *troshtati** tolačiti glag.
 troshtat 255
- trost** tolažba sam.
 trost 504, 748
- *truplo** sam.
 trupla 813
 truplu 130, 329, 471
- tud** tudi prisl.
 tud 147
 tudi 45, 113, 139, 157, 237, 290, 384, 391, 447,
 457, 712, 836, 856
- tukai** tukaj prisl.
 tukai 3, 5, 6, 57, 364, 404, 546, 802

U

- u** v predl.
 u 12, 28, 56, 78, 116, 201, 232, 252, 295, 325,
 406, 445, 485, 503, 529, 537, 545, 562, 639,
 683, 717, 767, 787
 v 8, 21, 32, 40, 50, 68, 107, 130, 150, 152, 180,
 188, 189, 197, 209, 228, 249, 255, 256, 263,
 271, 287, 290, 294, 322, 387, 411, 427, 433,
 565, 591, 593, 749, 751, 758, 768, 790, 837
- uabiti** vabiti glag.
 uabiti 810
- *uagati** ceniti glag.
 uagou 226
- *uaf** vaš svoj, zaim.
 uafsi 590
 uashe 159, 177, 393
 uashiga 265
 uashih 593
 uasho 10, 416
- *ud** ud, sklep sam.
 udie 362
 vde 324
 vdou 330
- *udariti** glag.
 uedre 468
- *udati** se vdati se glag.
 udalla 188
- *uedeti** vedeti glag.
 ue 76
 uedit 450
 uedti 103
 ueidou 635
 ueish 666
- uekomei** vekomaj prisl.
 uekomei 231, 246, 262, 295, 313
- *uelik** velik prid.
 uelika 477, 629, 668, 822, 847
 uelike 352, 367, 370
 ueliki 7
 uelikiga 546
 uelikimi 4
 ueliko 14, 311, 315, 319, 364, 371, 799
 ueliku 166
 velika 802
 velike 791
 veliko 406
 velizi 328
- uelikokrat** velikokrat prisl.
ueliku veliko prisl.
 ueliko 768
 ueliku 206, 388, 575, 698
 uelikokrat 550, 556, 557
- uender** vendar vez.
 uender 165, 672
- uenderle** vendarle prisl.
 underle 679
- uera** vera sam.
 uera 858
 uere 759, 851, 853
 uero 526, 543
 uerra 744
 uerro 773
- uerieti** verjeti glag.
 uerieti 695
- *uerl** vrl prid.
 uerli 170
- uefseite** višeti glag.
 uefseite 657
- uefsele** veselje sam.
 uefselam 265
 uefsele 504, 623
 uefselie 355
 uefsele 9, 270
- uefseliti** se veseliti se glag.
 uefselilli 293
- uefseu** vesel prid.
 uefseliga 1
 uefseu 241

- uez** več prisl.
 uez 559
 uezh 75, 86, 95, 201, 207, 212, 254, 390, 572,
 683, 701, 729, 835
- *uczati** vezati glag.
 ueshimo 253
- uezhen** večer prid.
 uezhna 512, 869
 uezhne 50, 203, 236, 293, 517, 713
 uezhni 98, 281.
 uezhno 40, 56, 355, 706
- uezhno** večno prisl.
 uezhno 128
 uezhnu 198, 214, 249
- uezhkrat** večkrat prisl.
 uezhkrat 238
- uezhnost** večnost sam.
 uezhnosti 203, 238
- uho** sam.
 uho 89
 ushefsa 149
- uhra** ura sam.
 uhra 179, 278, 400
- ui** vi os. zaim.
 uam 2, 13, 281, 390, 393, 396, 398, 408, 515,
 570
 uami 299
 uafs 4, 15, 16, 72, 266, 279, 280, 282, 283, 285,
 281, 287, 291, 310, 581
 uas 3
 uash 267, 271, 291
 ui 6, 68, 159, 161, 162, 163, 177, 392, 404, 426,
 444, 513, 568, 578, 604, 638, 712
- *uideti** videti glag.
 uidi 692
 uidili 394
 uidish 79
 uidit 439, 522
 uidla 208
 uidu 533
 videozh 796, 806
- *uishi** višji prid.
 uigshe 645
 uishih 598
- *uisha** viža, pesem sam.
 uishi 51, 380
 uisho 246, 531
- *uif/sok** visok prid.
 uif/sokih 154
 uisokiga 134
- uisoku** visoko prisl.
 uif/soku 269
- uif/sokost** visokost sam.
 uifsokost 176
 uif/sokusti 257, 259
 visakusti 274
- *uiti** glag.
 uide 396
 uidem 26, 299, 776
- *uizati** vicati, trpeti v vicah glag.
 uiza 487
- ukupai** skupaj prisl.
 ukupai 245
- *ulazhiti** vlačiti glag.
 ulazhu 527
- uleizhe** vleči glag.
 uleizhe 650
 ullizimo 642
- *umiti** umitisi glag.
 umiem 602
- umoriti** glag.
 umori 441
 umorien 703
 umoriti 307, 423, 435, 443, 463, 644
 umoru 319, 409
 umuru 54
 vmorilla 718
 vmorim 165
 vmoriti 327
- *umreti** glag.
 umeriem 564
 umreti 160, 178, 583
 vmert 211
 vmeru 796
 vmreite 686, 682
- unkai** venkaj prisl.
 unkai 356, 813
- uoisak** vojščak sam.
 uoisak 818
 uoishaki 169
- uola** volja sam.
 uola 62, 250, 707, 775, 845
 uole 670
 uoli 590
 uolla 12, 228, 347, 385, 521, 796
 uollo 105
- *uolika** oljka sam.
 uoliko 266
- uolni** voljni prid.
 uolni 289
 uolnu 358
 volni 72
- uolno** voljno prisl. uolno.
 volnu 342, 358, 378
- uofs** ves prid.
 uofs 22
- upiti** vpiti glag.
 upilli 8
 upiti 57
 upitti 778
- uprashaine** vprašanje sam.
 uprashaine 448
- *uprashati** vprašati glag.
 uprasham 430
 uprashat 439
 uprashai 302
 uprashou 436

- uratta** vrata sam.
uratta 344, 816
- ureden** vreden prid.
ureden 75, 304, 390, 441, 756
uredna 746
uredni 544
- urshah** vzrok sam.
urshah 397, 784
- urtl** sodba sam.
urtl 592
- *usak** vsak prid.
usaka 205
usakh 191
usaki 522
vsaki 239
- *use** vse prisl. in nedol. zaim.
usega 823
ufsa 15, 171, 343, 538, 806, 844
ufse 67, 108, 157, 165, 173, 210, 324, 457, 468,
470, 490, 497, 499, 533, 598, 616, 625, 684,
782, 794
ufsega 141, 610
ufseh 330, 504
ufsem 26, 365, 515, 797
ufso 97, 450, 473
usch 36
ushe 741, 762, 860
ufsy 298
- uselei** vselej prisl.
uselei 751
useli 152
ufselei 287, 320, 322, 784, 787, 845
- ufseti** vzeti glag.
ufsamite 290, 404
ufseli 280, 286
ufsella 549
ufseti 70, 158, 418
ufseu 309, 356
ufsi 334, 337, 362, 363, 491, 513, 541, 592,
618, 626, 712, 814
usheu 758
- *usgati** vžgati glag.
usgalla 833
- *ushiti** užiti glag.
ushiu 371
- *ushiuati** uživati glag.
ushiuai 241
ushiualla 9
- usmileni** usmiljeni prid.
usmileni 29, 708
vsmileni 710
- *uzhiti** užiti glag.
uzhiu 701
- *ves** nedol. zaim.
v/si 326, 480
uafs 72
vosh 289
- usmilene** usmiljenje sam.
usmilene 709
- *usta** sam.
ustam 125
usti 258
- V**
- *vbien** prid.
vbiena 136
- ven** prisl.
uan 851
uun 600
ven 33
vun 656
- vezhi** večji prid.
uezhi 209
vezhi 587
- *vishati** usmerjati glag.
vishi 277
- *vreči** glag.
uergou 611
varshe 372
- *vfeti** vzeti glag.
vfamite 288
vsamite 578
vsheu 731
- vstiza** usteca sam.
vstiza 123
- Z**
- *zefsar** cesar sam.
zefsaria 596
zefsarie 156
zefsariu 591
zhesar 169
- *zefsariou** cesarjev prid.
zefsarioue 589
- *zel** cel prid.
zella 328
zelliga 171
zellu 285
zeu 40
zhel 488
zhelem 763
zhella 771
- *zern** črn prid.
zernam 685
- zhas** čas sam.
zhafs 179, 278
zhafsa 446
zhafse 236, 713
zhas 270
zhase 293, 517
- *zhast** čast sam.
zhast 220, 267, 272, 451, 512, 522, 538
zhasti 227, 268, 271, 544
zhastima 275
zhastimo 260

- zhastio 416
 zhastite 513
zhastiti častiti glag.
 zhastilli 517
 zhastiti 521
 zheshen 263
***zhastiti** častiti prid.
 zhastito 504
zhe če vez.
 zhe 116, 292, 441, 444, 651, 665, 677, 846
zhes čez predl.
 zhes 15, 67, 104, 226, 250, 270, 300, 316, 371,
 397, 398, 402, 427, 433, 450, 592, 595, 606,
 616, 622, 665, 671, 686, 691, 733, 841, 844,
 845, 868
 zhesh 600
***zhist** čist prid.
 zhistem 292
 zhisto 496
zhlo celo prisl.
 zhlo 766
zhlouek človek sam.
 zhlouek 59, 102, 215, 221, 351, 484, 506,
 608,627
 zhloueka 426
 zhloueku 344, 355, 474, 566
 zlouek 65, 107, 185, 233, 360, 647, 681, 704,
 798
 zloueka 592, 635
 zloueko 337
zhloueshki človeški prid.
 zhloueshki 22, 24, 40
 zloueska 476
***zhuditi** čuditi se glag.
 zhudite 68
zhudu čudo, čudež sam.
 zhudesa 67, 616
 zhudsha 456
 zhudu 67, 133, 616
***zirati** polepsati, okrasiti glag.
 zirat 264
***zuiblati** dvomiti glag.
 zuiblam 416